

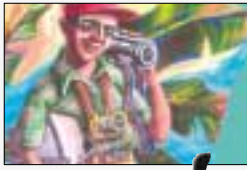
SPANIAPOSTEN

16. JUNI, 2003

NYHETER OG REPORTASJER HVER 14. DAG

UTGAVE 33

GRATIS!



Finn jobben i sola

Ta med dagpengene til Europa. Mer enn 10.000 jobber i atten land venter på deg. EØS-avtalen skal blant annet fremme samarbeid om og samordning av trygderettigheter for arbeidsløse i EØS-land.



De spanske vindistriktene

Nesten uansett hvor du befinner deg i Spania kan du besøke en vinkjeller i de nærmeste omgivelser. I tretten av Spanias sytten regioner drives kommersiell produksjon av vin. Ønsker du å legge turen om en vinkjeller, finner du smakebiter fra de vinproduserende regionene i Spaniaposten.



SPANIAGUIDEN.NO
NORGES STØRSTE OG MEST BESØKTE "SPANSKE" NETTSTED

- Reise og bo i Spania

WWW.SPANIAGUIDEN.NO

BOLIG I SPANIA?



MEDESTATE

Sommerutgave !

Bahns de Tredos:

himmelsk spa på "spanias tak"

Lei av solstoler, saltvann og sand mellom tærne? Klar for å stresse ned og komme i takt med kroppen, våkne til fuglesang og elvesus, spise sunt og la humla suse? I så fall bør du sette kursen for Pyreneéne jo før jo heller.

SPANIAGUIDEN
GULESIDER

SKANDINAVISK BEDRIFTSKATALOG - REGISTRER DIN BEDRIFT:
WWW.SPANIAGUIDEN.NO/GULESIDER

Trenger du leiebil?

Reserver online

- ENKELT
- TRYGT
- RASKT



WWW.SPANIAGUIDEN.NO / LEIEBIL



HER FINNER DU SPANIAPOSTEN

Spaniaposten distribueres på over over hele Costa Blanca og Costa del Sol. Her finner du noen av distribusjonstedene du kan hente ditt eksemplar av Spaniaposten.

ALTEA:

Eso Es Cafe (V. havnen)
Casa Vital (I gamlebyen)
Papeleria Sevilla

ALBIR:

Supermercado Mendoza
Supermercado Mercadona
Kirkesenteret
Det norske bakeriet
Yoel Albir (I hovedgaten)

ALFAS DEL PI:

Costa Blanca Bok & Musikk
(V. Ayuntamiento)
Supermercado Costa Blanca
Supermercado Mendoza
Den norske klubben
CAM banken
Norske skolen
Reuma Sol
Yoely Alfaz del PI
(V. Ayuntamiento)

LA NUCIA:

Supermercado Pepe Clara
Supermercado La Nucia

BENIDORM:

Kirkesenteret
Restaurante El Escandinavo
Bosses

VILA JOYOSA:

Villa International Assistance
Solgården

GRAN ALACANT:

Den Norske Klubben
CAM Banken

SANTA POLA

Hipermercado Amika
Poseidon Presna

GUARDAMAR

Extranjero Bar/Restaurante

LA MATA

Saga Travel
Roy's Bar

TORREVIEJA

Den Norske Klubben
Los Arcos
Papeleria Baeza
Mas Amigos
Restaurante Rosaleda
Cafe Hudik
Heidi Frisørsalong
Det norske konsulatet

LA SIESTA

Kiosco La Siesta

CIUDAD QUESADA

Presten
Skolen

LOS BALCONES

Kiosco Balcones

ROCIO DEL MAR

Bazar Kiosk

LA MANGA

Roy's Bar
Cats (Zoco- Senteret)

Spaniaposten på Costa del Sol ?

I det avisen går i trykken er ikke distribusjonslisten klargjort. Ønsker du å bli ett av våre distribusjonsteder på solkysten ? Eller har du tips om steder avisen bør legges ut ? Kontakt oss !

Abonnement

Du kan abonnere på Spaniaposten.
Avisen kommer ut med 22 utgaver i året.
Pris for et abonnement er:

85€ (560NOK) per år for abonnenter i Norge.
40€ (300NOK) per år for abonnenter i Spania.

Abonnementet betales til en av følgende konti:
Spania: CAM Bank 2090 0313 49 0084532647
Norge: Skandia Banken 97104561296

Merk innbetalingen (giro) med navn og adresse. Abonnementet settes i gang når innbetaling er registrert, og du får da tilsent Spaniaposten fra førstkommande nummer.
Avisen blir postlagt på utgivelsesdagen.

Leder

Spaniaposten på Costa del Sol og Costa Blanca

Spaniaposten kom ut med sin førsteutgave Januar 2002. Avisen har i løpet av sin levetid gjort stor suksess på Costa Blanca med fornøyde lesere og annonsører. Det har bare vært ett spørsmål om tid før vi også skulle gå i gang på Costa del Sol og nå er vi altså endelig i gang. Vi håper skandinaver på Costa del Sol vil sette pris på avisen vår og gi oss ros og ris så vi kan fortsette å forbedre avisen.

For organisasjoner og bedrifter som har ett budskap til nordmenn og skandinaver i Spania er Spaniaposten nå ett helt unikt medie i Spansk/Norsk sammenheng. Ingen annen publikasjon leses av flere enn Spaniaposten ! Vårt opplag og dekning er langt større enn noen annen skandinavisk publikasjon ! Tips oss gjerne om saker som fortjener oppmerksomhet !

Etter sommeren vil Spaniaposten komme ut på Costa del Sol og Costa Blanca, som vanlig, hver 14. dag. Inntil da vil vi ønske alle nye og gamle lesere en riktig god sommer !

Red.

Valencia

Konflikt i Sosialistpartiet

Etter at partiet ble slått i valget den 25. mai, har Cipria Ciscar, den tidligere Føderale Organisasjons Sekretæren, uttrykt at presidentkandidaten for Valenciaregionen Joan Ignasi Pla ikke må legge skylden på sosialistene i Alicante, de politiske motstanderne, eller ledelsen i sosialistpartiet for nederlaget i regionsvalget, men skulle ta

ansvar og innrømme at han tok feil i sin strategi med å kritisere den nasjonale vannplanen. Ciscar, som hadde ansvar for kultur under Joan Lermas regjering, mener at PSOE hadde den beste muligheten på lang tid for å ta over styret i Valenciaregionen, og at Pla må vise virkelig lederskapsskvaliteter og ikke gjemme seg bak dårlig unskyldninger.

Madrid

Spania dropper flyfraktavtale

Statsminister Jose maria Aznar og Forsvarsminister Federico Trillo har for kort tid siden bestemt at Spania skal avlutte flyfraktavtalen de har med NATO i kjølvannet av den tragiske flystyrten i Tyrkia som kostet 62 spanske militære livet.

Det er bestemt at man fra nå av vil benytte seg av offisielle spanske fly, inkludert statsministerens eget fly om nødvendig, for å frakte spanske tjenstemenn til deres oppdrag rundt verden.

Madrid

To nasjonalpoliti drept i bombeattentat

En tredje politimann hardt skadet, og en ansatt i Telefonica har skader i det ene benet.

Politmennene Bonifacio Martín Hernando (56) og Julián Envit Luna (53), ble drept av en bilbombe i tettstedet Sangüeza i Navarra, fredag den 30. mai. Bomben bestod i tre kilo Titadine, festet til en tjenstebils understell. Attentatet, som fant sted når de to omkomne politimennene skulle starte tjenstebilen, en Citroen ZX som tilhører Nasjonalpolitiet. Den tredje

politimannen, Ramón Rodríguez Hernández (43), som har store skader i bryst, mageregionen og lemmer, var på vei til å sette seg inn i bilen i det bomben gikk av. Han ble innlagt på Navarras Regionssykehus rett etter attentatet. Politimennene var i tettstedet for å hjelpe innbyggere med å fornye sine identitetskort, noe som var kjent på forhånd. En fjerde person pådro seg store skader etter attentatet. Det dreier seg om Telefonica-operatøren Carlos Gallo, bosatt i Sangüeza, og som har pådratt seg store skader i begge ben.

Alicante

Natostyrke i Alicante

For noen dager siden så Alicante havnebasen ut som om vi skulle være i strid. Det dreier seg om Natos "Standing Naval Force Mediterranean" som har gjennomført en "antiterrorøvelse" i farvannet utenfor Alicante. Flåten består av den amerikanske fregatten USS Porter, den greske fregatten HS Bouboulina, den italienske fregatten ITS Maestrale, den tyrkiske fregatten TCG Gemlik, den britiske fregatten HMS Northumberland, og flåtens flaggskip, den hollandske fregatten HNLMS Jacob van Heemskerck, samtidig som fregatten SPS Navarra, patruljebåtene Toralla og Ordoñez, fire jagerfly av typen Harrier og et P-3 Orion patruljefly deltar fra Spania, sammen med en tysk ubåt, U-18. På grunn av frykt for terrorangrep, ble det bygget opp et stort sikkerhetssnett, som innbefattet over 200 spesialpoliti rundt flåten og havneområdet. Hovedstyrken kom fra det spanske Nasjonalpoliti, men også flere enheter fra Guardia Civil deltar.

Begravelsen fant sted dagen derpå, med Spanias statsminister Jose Maria Aznar tilstede sammen med mange andre toppere fra regjeringen og opposisjonen. Hans Majestet Kongen av Spania sendte telegram med kondolasjoner til de to familiene.

Alle partier i det Baskiske Parlamentet, med unntak av ekstremistpartiet Sozialista Abertzaleak fordømte attentatet. Det ble holdt et minutt stillhet i Spania den påfølgende mandagen.

Spaniaposten - Spanias suverent største skandinaviske publikasjon

Opplag: 14 000

Distribusjon over hele kysten

Ansvarlig utgiver:
A/S INAZOO

SpaniaPosten
Aptdo. de Correo 586
03590 Altea (Alicante)
España
Deposito legal: A-155-2002
Epost:

red@spaniaposten.com
Tlf: +34 966 885 802 (11-14 14-20)
Fax: +34 966 885 803

Web: www.spaniaposten.com
Trykk: SERVICIOS DE IMRESION DE LEVANTE, S.A.

Annonsering:

Ta kontakt for priser eller se vår webside. Annonse materiell sendes per epost til: desk@spaniaposten.com

Marbella

Dobbel kapasitet på solkystens akuttmottak

Regionssykehusets akuttmottak har fordoblet sin kapasitet som følge av utbedringsarbeidene som nettopp er ferdige. Den siste delen som er ferdigstilt er venterommet og sykepleiernes kontrollrom. Senteret er dobbelt så stort som for et år siden.



Men dette er bare endel av sykehusledelsens planer for utbedring av regionssykehuset. Ledelsen jobber idag med en strategisk plan for en sårt trengt videreutvikling av sykehusets kapasitet. Kostnaden for utbyggingen av akuttmottaket har vært rundt en million Euro, mens investeringer i nytt utstyr ligger på 385.000 Euro.

Men det er ikke bare antall kvadratmeter som har øket. Antall sengeplasser har økt, samme som antall mottaksrom. Andre nyheter er innstallasjon av et eget rom for røntgen, og intertelefon mellom rommene og legevakten.

Marbella

Falske luksusvarer konfiskert

Lokalpolitiet har konfiskert et stort antall kopierte luksusvarer som var til salgs i forskjellige butikker og på markedet i Puerto Banus. Selv om det ikke er spesifisert antall varer inndratt i operasjonene som fant sted 16. og 17. mai, har kilder fra poli-

tistyrkene sagt at representanter for luksusmerkene Louis Vuitton og Loewe, begge eid av gruppen LVMH, har personlig gratulert politistyrken for "Det glimrende resultatet".

I et skriv sendt til politiledelsen, legger representantene vekt på det "kontinuerlige arbeidet" som politistyrken gjennomfører i kampen mot kopiering og plagiat av luksusmerker. Markeder og "billigbutikker" er steder hvor det ofte omsettes plagierte klesplagg og andre luksusartikler til en vesentlig lavere pris enn originalene.



Mijas

Tid for strand

Sommeren er her, og med den, strandlivet. Mijas har iverksatt en spesialavdeling, som tidligere år, med ansvar for overvåking, livredding og rengjøring. Den skal bestå av 30 personer.

De 18 livredderne, tre mer enn ifjor, skal gå langs landsbyens strender og å hjelpe baderne i deres behov. De har en uniform som består av hvit polo og shorts med kommunens logo. De vil være utstyrt med personlig livredderutstyr og kommunikasjonsutstyr, og en båt av

typen zodiac, de vil ha fire utskikkstårn og tre førstehjelpssenter.

Når det gjelder teamet som vil ha ansvar for rengjøring av strendene, vil dette bestå av 12 personer som vil ha to traktorer til hjelp.

Det er også distribuert omkring 50 dusjer og fotvasker, og dusjinvis av søppeldunker langs 13 kilometer strender i Mijas, for at besøkende skal ha en så behagelig dag på stranden som mulig.

P
P
S

Pers Property Service

Bilutleie - Ettersyn - Utleie - Formidling/salg av bolig - Alarm

BILUTLEIE

24 timers flyplass service

Telefon/fax: 966 723 064 Mobil: 655 249 682

e-mail: pers@inha.no Web: www.pers-property.com

Fuengirola

Sommerkurs

Kulturrådet i kommunestyret har lagt frem kurskatalogen for sommermånedene, og nå er det er ingen grunn til å gå ledig. Kursene er delt inn i tre hovedgrupper, dans, språk og kunst.



Innenfor språk, blir det bare undervisning i engelsk dette året, men på grunn av stor etterspørsel, har kommunen vært nødt til å sette opp åtte klasser. Kulturrådet har også lagt mye vekt på kunstverkstedet, med kurs i blant andre keramikk, maling og fotografi. Det blir også mulig å ta kurs i ballet og andre former for dans.

På sin side, vil kommunens musikkskole holde sommerkurs i gitar, spansk gitar, bass, piano, musikkpråk, saksofon, trompet og synth.

Benalmádena

Bøyer er lagt ut for å merke av den 200 meter brede badesonen langs Benalmádenas 6 kilometer lange strender. Det er også gjort istand tre "gater" fra stranden, for småbåter og andre rekreasjonsfartøyer.

Bøylene, som merker av området reservert for badere, hindrer at småbåter kommer inn i områdene hvor folk bader, og minsker dermed risikoen for ulykker. Det har kostet kommunen 60.000 Euro å legge ut bøylene, og disse blir liggende hele sommeren, frem til 15. september.

Fuengirola

Flere sosiale boliger

Rådmann for byplanlegging Ana Mula, har i et pressemøte nylig informert om kommunens intensjon med å fortsatt bygge sosiale boliger. De neste boligene vil bli oppført i bydelen Los Pacos, og vil ha en grunnflate på mer enn 1.700m². Byggingen vil kunne starte de i løpet av de neste tre eller fire måneder.

I dette tilfellet dreier det seg om

boliger for personer i alle aldre. Byggemassen vil være på omtrent 1.800 m², noe som gir mulighet til å bygge et tyvetalls boliger.

Mula insisterer på at kommunen vil fortsette med å bygge boliger for de kommunens mindre bemedlede innbyggere, på samme måte som det er blitt gjort tidligere. Et av disse tidligere prosjektene er 36 ungdomsboliger under oppføring.

Marbella

"Økologer i Aksjon" gir tre "svarte flagg"

De er det motsatte av de "blå flagg" som utstedes av EU, og har de siste fire årene blitt utstedt av naturverngruppen "Økologer i Aksjon", med det formål å legge offentlig lys på strender og deler av kysten som er offer for forurensende utslipp eller urbanistiske overgrep. I følge gruppen er de tre strendene som har mottatt denne tvilsomme utmerkelsen Casablanca-stranden, Venus- Bajadilla og Fontanilla.

"De fleste strendene i Marbella, med unntak av sanddynen Cabopino, ligger under et ekstremt urbanistisk press. Hver

Málaga

Konsert i Málaga

Den 23. juni, i forbindelse med feiringen av San Juan, er det gjort klart til stor konsert på Playa de la Malagueta i Málaga, organisert av radiostasjonen Cadena Dial. En hel rekke megastjerner står på plakaten på denne spesielle kvelden, Niña



dag er bygningene høyere og okkuperer mer plass", sier gruppen i en pressemelding.

KLOAKK

Det er kloakkutslipp som er det store problemet på de tre nevnte strendene, og i Venus-Bajadillas tilfelle, er problemet så stort at Junta de Andalucía, Andalucias regionsstyre, har erklært stranden ubrukelig for badende.

Pastori, Materia Prima, Ruth, Roser, Bellepop, David de María, Rafi Matías, Juan Maya, Satte, Jeremías, Papa Levante, La Loca María, Melendi, Joan Tena, Manu Tenorio, Manuel Carrasco og Shalim. Konserten starter klokken 22:00.

SPANIAPOSTEN

Viste du kan laste ned tidligere utgaver av Spaniaposten fra vår nettside?



Alle utgaver av Spaniaposten legges ut på vår nettside i komplett elektronisk versjon samtidig som den gis ut på papir. Du kan laste ned avisen og lese den på din PC.

www.spaniaposten.com

Dagbladet blir morgenavis i Spania

I løpet av de siste par uker i juni starter

Dagbladet med å trykke sitt Spaniaopplag i Madrid. Det er inngått avtale med avistrykkeriet Bermont, beliggende i Coslada i utkanten av Madrid.

Dagbladet

MAGNAR ENEBAKK - MAGNAR@SPANIAPOSTEN.COM

Dette trykkeriet produserer også en rekke engelske og tyske aviser som The Times, The Observer, Die Welt, og The Mirror. Dagbladet får dermed tilgang til et godt innarbeidet transport- og distribusjonsnett, opplyser salgs- og markedsdirektør Terje Wibe til Spaniaposten.

Dagbladets kreative og markedsvennlige løsning gjør at avisen kan komme frem til salgsstedene langs den spanske Middelhavskysten daglig før klokken 9 om morgenen, det vil si omkring to timer før VG. Dermed blir Dagbladet den eneste ferske nordiske morgenavis i Spania.

og Kanariøyene sendes med fly fra Madrid, og er også beregnet å være i salg før kl 09.00, med unntak av Lanzarote hvor salgstart blir omkring kl 12.00, men Dagbladet jobber også med å få avisen tidligere frem dit.

Trykkingen av Dagbladet i Madrid gir flere interessante markedsmuligheter, både innen Spania og i det øvrige Middelhavsområdet hvor det tidvis er mange nordmenn. Eksempelvis kan det nå vurderes å trykke Dagbladets Hellas-opplag i Madrid og derfra flytransportere det til de greske destinasjoner. Det er allerede besluttet at Dagbladet som den første norske avis skal distribueres til aktuelle områder i Portugal.

Opplaget som skal til Mallorca

Spanske forretningsmenn versus utenlandske

En undersøkelse utført av Diners Club avslører at spanske forretningsmenn bruker mer penger på restaurant i Spania enn de utenlandske forretningsmennene som er på reise i Spania i forbindelse med jobben. Mens de spanske i 2002 i gjennomsnitt brukte 118 euro, brukte de

utenlandske 98. En av årsakene kan være at de utenlandske ofte nøyer seg med et kjapt måltid fremfor Middelhavsdietten, som ofte består av mange retter, og som er yndet av de fleste spanjoler. Det har også med valg av restauranter å gjøre. Mens de utenlandske oppsøker Hard Rock Café (Barcelona),

Botafumeiro (Madrid) og Hotel Ritz (Madrid), legger spanjolene middagen til noen av Spanias beste restauranter, El Tenorio (Barcelona), La Traneira (Madrid), og Botafumeiro (Madrid). Når det kommer til overnatting, derimot, ligger spanjolenes forbruk under det utenlandske. Mens en spansk forretningsmann i gjennomsnitt bruker 258 euro for sitt opphold, ligger det utenlandske sitt forbruk på 405 euro.

I den siste tiden er det også blitt mer vanlig for de spanske forretningsmenn å fly turistklasse. I undersøkelsen foretatt av Diners Club viser det seg at hele 86,8% av spanjolene sløyfer førsteklasse når de reiser i arbeidets embete, og velger turistklasse. Gjennomsnittsprisen innenlands ligger på 355 euro per billett og utenlands 760 euro.

Hjem til sommeren?
Rimelige leiligheter i Sverige til salg!

Karlshamn

fra 95.000,-

Karlshamn er en perle av en by syd i Sverige. Berømt for sitt laksefiske. Opplevelser, kultur og shopping i et mylder av småbutikker. En kystby med en utrolig vakker skjærgård. 1700 nordmenn har kjøpt leilighet i Sverige hittil! Visning etter avtale!

Ring +47 32 25 40 00 for katalog, info og visning

SVENSK FRITID A/S
PB 747 Strømme - 3003 DRAMMEN www.fritid.no

SPANIA Leiligheter på Costa Blanca fra kr 890.000,-
Tlf.: +47 62 57 88 80 **NYHET!**

SPANIAGUIDEN GULESIDER

- Driver du næring og ønsker skandinaviske kunder?
- Ønsker du at dine kunder lett skal finne din bedrift når de søker leverandører av varer og tjenester innen din bransje?
- Ønsker du å ha din bedrift listet i vår nye bedriftskatalog på Internet og papir?

Registrer deg på vårt nettsted så sender vi deg informasjon:

WWW.SPANIAGUIDEN.NO/GULESIDER

Flyttespesialisten S.L.

17 års erfaring med flytting mellom Norge og Spania



- Ordner alle papirer, pakker og lagrer.
- Kjører to ganger i minuteden mellom Spania og Skandinavia
- Vi dekker ditt behov: Frakter like gjerne en liten kartong som et helt flytclass!

Ikke størst - men først!

Telefon / Telefex i Spania 966 895 291

Telefon i Norge: (0047) 333 70 150, fax(0047) 333 70 151, mob (0047) 905 61 391

mob (0034) 676 955 195

Mail: flyttespesialisten@ctv.es - Web: www.flyttespesialisten.com

Kjøp bolig enkelt og trygt med Gjensidige NOR Eiendom og CISA.

El Pinar de Vacadero



INNFLYTTINGSKLAR

170.400 € | rom / 2-3
beliggenhet / LA NUCIA - BENIDORM

Panorámica Golf



INNFLYTTINGSKLAR

84.000 € | rom / 1-2
beliggenhet / VINARÓS

Aloes del Mar



INNFLYTTINGSKLAR

90.200 € | rom / 2-3
beliggenhet / TORREVIEJA

La Valla 3



INNFLYTTINGSKLAR

165.300 € | rom / 1-2
beliggenhet / PENÍSCOLA

La Dársena



130.650 € | rom / 1-3
beliggenhet / DÉNIA

Mirador del Paraíso



430.000 € | rom / 3
beliggenhet / ALTEA

Torresas de Altea



144.000 € | rom / 1-3
beliggenhet / ALTEA



**Gjensidige NOR
Eiendom**

CISA

Grupo BANCAJA

For nærmere informasjon kontakt
våre meglere i Spania:

Stian Engebretsen

619 115 895

Renate Lindmark

619 116 047

**Ta kontakt med oss hvis du
ønsker å selge eiendommen din!**

Henriette

Urb. La Florida, Orihuela Costa (ca. 5 km sør for Torreveja)
Du finner butikken i 2. etg. over supermarkedet,
inngang/trapp ved siden av kinaestauranten.

NORSK GARN, strikkepinner, mønstre etc.
BRODERIER, norskproduserte
NORSKE BØKER, nye og brukte
MALERIER, KERAMIKK m.m.

Mandag - Fredag 10.00-14.00, Lørdag 12.00 - 14.00

Tel. 669 741 504 Fax. 965 32 73 58 E-mail:rwak@wanadoo.es



MARKEDER



MANDAG:

Callosa d'en Sarrià
Dénia
Parcent
Santa Pola
Elche
La Nucia
San Pedro

TIRSDAG:

Altea
Callosa d'en Sarrià (Frukt og grønt)
Orihuela
Mil Palmera (17-20)

ONSDAG:

Benidorm
El Campello
Guardamar
La Mata
Muchamiel
Ondara
Polop
San Miguel de Salinas
Tuelda

TORSdag:

Alicante
Gandia
Jávea
Pego
Rojales
Vila joyosa
La Marina (Torreveja)

FREDAG:

Alfás del Pi
Benalmádena (Arroyo de la Miel)
Finestrat
Gata de Gorgons
Dénia (Frukt og grønnsaker)
Los Montesinos (natt)
Moraira-Teulada
Oliva
Pilar de Horadada (natt)
Torreveja

LØRDAG:

Alicante
Almoradí
Benissa
Calpe
Callosa d'en Sarrià (Frukt og grønt)
Gandia
Santa Pola
Playa Flamenca

SØNDAG:

Ciudad Quesada (Zuco)
La Nucia
Campo Guardamar
Albir/Alfáz El Cisne
La Marina (Torreveja)

Tips oss om markedene vi mangler: red@spaniaposten.com



BRUKTMARKEDER (RASTROS)

ALICANTE:

Daglig kunstmarked ved Paseo Gadeo fra 1200
Søndager kunst og antikk fra 0900

BENIDORM:

Søndager jazz, funk og loppemarked

BENALMÁDEN:

Onsdager 09-14.00 - Paloma Park

CALPE:

Onsdager fra 0800-1400

DÉNIA:

Fredager fra 0800

JALÓN:

Lørdag loppe- og antikkmarked fra 0800-1400

MORAIIRA-TEULADA:

Daglig antikkmarked fra 0700

LA NUCIA:

Søndager loppemarked

POLOP:

Søndager loppemarked

VILA JOYOSA:

Søndager kunst og antikk fra 0900

Madrid

Flere installasjoner på Albirstranden

Alfáz del Pi kommune har installert et økologiske toalett på stranden i El Albir, med henblikk på turistsesongen som nettopp har startet. Disse innstallasjonene er utstyrt med et system som unngår enhver form for utslipp, og som garanterer renhold og hygiene for brukerne. Kommunens biolog José Manuel Pérez har sagt til Spaniaposten at Økotoalettene vil bli rengjort daglig, og at det gir et perfekt tilbud for brukerne av stranden. Økotoalettene kostnad ligger rundt 48.000 Euro, og vil være operative frem til september.

Det er også lagt ut bøyer som merker av badeområdet langs

stranden. Bøyene ligger 200 meter fra stranden, og det er merket opp en egen "gate" for tråbåter og lignende. Oppmerking av badestranden har kostet 30.000 Euro.

Kommunens Miljøvernaveiling har satt opp et omtrent 80 meter langt metallgjerde langs klip-pene som følger Albirstranden. Dette er for å unngå at steinras eller lignende skal skade badere eller turister. Gjerdet er oppført uten ekstra kostnader for kommunen.

BLÅTT FLAGG OG MILJØVERN

Albirstranden har enda et år fått betegnelsen "blått flagg" fra EU, som erkjenner strandens

rene vann og kvaliteten på de offentlige tjenester som er knyttet til stranden, noe som den Europeiske Unionen har gjort flere år på rad.

Men kommunen har ønsket å gå enda lenger i sin jakt på å kvalitetssikre stranden i El Albir. Defor har kommunestyret, med hjelp av et privat selskap, startet forarbeidet med å få tildelt kvalitetsstemplene ISO 9001 og 1401. Forarbeidet består i et studie over de tjenester som er knyttet til stranden, og dennes økologiske verdi. Dette studiet skal være kommunen i hende i løpet av kort tid, og deretter vil kommunen sette igang med å søke om de nevnte kvalitetssertifiseringene.

La Nucia

Bedre skilting av boligområdene

La Nucia Rådhus har nylig bestemt at de skal installere 32 skilt med veikart over boligområdene som er knyttet til La Nucia. Disse skiltene skal være på 1,60 ganger 2 meter, og skal føres opp i galvanisert stål. Skiltene er en del av planen utarbeidet av det nåværende kommunestyret to år siden, og i løpet av kort tid vil alle boligene ha et gatenavn og et politinummer, for å hindre forvirring for postverket, leverandører, naboer og besøkende. Tidligere i år ble det satt opp veikilt til boligområdene langs CV-70, da mange av disse ligger tilgjenglig.

Albir

Grønt lys for hotell Cactus

Etter at hotellet har stått halvferdig i over to år, har hotell Cactus Albir i Alfáz del Pi fått lov til å åpne dørene for første gang denne sommeren. Fire år siden ble utbyggingen av hotellet stanset, da naboer klaget på at bygget var større en tillat. Utbyggingen ble stanset av kommunen, og eierne fikk bare ta i bruk de delene som rådhuset visste med sikkerhet var innenfor lovens rammer. På grunn av frykt fra kommunestyret om kostbare rettsaker fra eierne har disse nå fått lov til å ferdigstille hotellet, men med forbehold om at eventuelle overstridelser av bygge-loven må bli rettet i løpet av kort tid.

Albir
Fotoutstyr
Avda. del Albir
Alfas del Pi
Tlf: 966 867 393

Cocktails y Copas - Albir
ÅPENT HVER DAG FRA KL. 20.00

NORSKE KIRKER

ALFÁZ DEL PI (ALBIR)
Adresse: Call Mart 8, El Albir
Tlf.: 00 34 966 86 7474
Faks: 00 34 966 86 7466

ÅPNINGSTIDER:
Mai og Juni: Tirsdag og torsdag 10.30 - 14.00
Kveldåpent Torsdag 18.00 - 20.30
Prestens kontortid: Tirsdag 10.30 - 12.00 eller etter avtale.

TORREVEJA
Avda. de las Naciones 6,
Ciudad Quesada,
03170 Rojales,
Alicante, Espana.
Tlf.: 00 34 966 717768
Faks: 00 34 965 725486
Mobil: 00 34 629 084172

FUNGIROLA
Iglesia Sueca,
Edif. Tres Coronas,
Avda. Alc Clemente Diaz 4, Portal E-102
Fungirola

Tlf. og fax kirkekontor: 00 34 952 46 14 19
Tlf. prest hjemme: 00 34 952 46 68 48

De glemte bydelene

I forbindelser med kommunevalget avholdt nylig, er en del problemer i Fuengirolas fattigere bydeler løst, men fortsatt er det mange problemer som trenger å løses. Og innbyggerne i disse bydelen klager fortsatt på at politikerne konsentrerer seg først og fremst om gatene som besøkes av turistene.

LAS PROTEGIDAS

MINDRE STØY

Det virker som at de fleste beboerne i denne bydelen er fornøyde med løsningene som er kommet foran valget. Spesielt gaten Madrid, som ifølge flere naboer "var den mest nedslitte i bydelen", har fått nytt fortau og friområder. Allikevel etterspør beoerne at byens renovasjonsavdeling kom innom oftere, og at "lokalpolitiet besøkte bydelen en gang iblant, for å få bukt med støyen fra ungdommene midt på natten".



BYDELEN SOM INGEN HUSKET

"Denne bydelen er glemt fullstendig og overlatt til Guds hånd. Ordføreren gjør ingenting her, hun investerer alle pengene i turistområdene. Her har vi ikke merket valget i det hele tatt." Så hardt går en av beboerne i denne bydelen ut mot Ordfører Esperanza Oña. Det ligger generell misnøye med kommuneledelsen i luften i denne bydelen, og ikke uten grunn: lite friareal, dårlig kommunal rengjøring, nedslitte og ødelagte parkmøbler og gatebelysning, er bare noen av tingene på listen over mangler i El Boquetillo.

Denne misnøyen finner man også hos ungdommen. "Vi har ingen steder å være, vi blir jaget fra alle steder" sa Francisco Rojas til Diario

Sur nylig, og vennene hans er enige i at de trenger flere fritidsområder og parker. "Det finnes ingen!", påpeker de. Kontinuerlig trafikkkaos og mangler med kloakknett er andre store problemer i denne bydelen.

LOS PACOS

MER OFFENTLIG TRANSPORT

I følge naboene har kommunen satt inn ekstra innsats i denne bydelen som følge av oversvømmelsene for en tid siden. De har gjort forbedringer på det meste, med by gatebelysning, bedre kanalisering av regnvann, fullstendig ansiktsløft av gaten Finlandia... Problemer som ikke er gjort noe med foreløpig er det vedvarende trafikk- kaoset i denne gaten, samt mangel på offentlig transport - en buss i timen.

SAN CAYETANO

HEISER OG IDRETT

Valget har også lagt seg merkes i San Cayetano. Nye fliser, "økologiske øyer" for resirkulering av avfall, og blomster og planter ved inngangene til bygningene har gitt en stor ansiktsløftning. Et sted for barna å spille fotball, da banen ved "Elola" ligger for langt borte, et sted hvor hundene kan gjøre sine ærend, og heiser i bygningene er blant de tingene som beboerne etterlyser.

EL BOQUETILLO

Sol, strand og kultur

De siste somrene har både Fuengirola, Benalmádena og Mijas holdt en rekke arrangement for enhver smak, fra klassiske konserter til humorshow. Dette året er ingen unntak.

I år fremstår den I Musical-Festival som den store nyheten, initiativ båret frem av kommunestyret. "Det dreier seg om den første festivalen av sitt slag i hele landet" sa Ordfører Esperanza Oña på et pressemøte nylig. Festivalen blir holdt i "Palacio de la Paz" mellom 8. og 27. juli, og billetter er allerede lagt ut for salg. Store slagere innen denne teaterslangeren vil bli vist, slik som "Peter Pan", "Dr. Jekyll and Mr. Hyde", "Annie" og "The Magic of Broadway".

De tusenår gamle stenene i maurerslottet "Sohail", vil i år holde flere eventer en noensinne. Det begynner med den VIII klassiske festivalen

"Ciudad de Fuengirola", med blant annet Malagas Filharmoniske Orkester, Aída Gómez Dansegruppe, og "Zarzuella" fra teatergruppen "Gigantes y Cabezudos". Festivalen holdes den 12., 18. og 25. juli.

Ønsker man noe mer fart, er årets AV Festival 003 tingen. Denne musikkfestivalen, den andre i rekken, holdes 1., 2. og 3. august, også innenfor Sohails murer. Med musikkstiler som spenner seg fra Post-Rock til Elektrisk Jazz, grupper som Mogwai, Tortoise og Hood, den norske trompetisten Nils Petter Molvær og Amon Tobin, skal det være noe for enhver smak.

På sin side har Benalmádena satset hardt på den andre utgaven av sin "Sommerfestival", med opptredener hver helg i Juli og August. Og festivalkomitéen har klart å samle en rekke levende musikkgenier:

Pianisten Chano Domínguez, Baryton Carlos Álvarez, sangerne Ute Lemper og Jane Birkin, og Flamencostjerner som Vicente Amigo og Enrique Morente.

- I Musical - Festival på Costa del Sol: fra 8. til 27. juli i "Palacio de la Paz".

- VIII Festival "Ciudad de Fuengirola": 12, 18 og 25 juli i "Castillo Sohail".

- AV Festival 003: 1, 2 og 3 august i "Castillo Sohail".

- II Sommerfestival: Hver helg i juli og august, i Kommunens Auditorium i Benalmádena.

- Flamenco 'Damos el cante': hver fredag i juli og august i patinen i museumshuset, "Casa-Museo" i Mijas.

- XVIII Teaterfestival i Mijas: fra 1. til 5. august i Kommunens Auditorium i Mijas.

Trenger du leiebil?

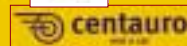


SPANIAGUIDEN.NO

NORGES STØRSTE OG MEST BESØKTE "SPANSKE" NETTSTED

- ENKELT
- TRYGT
- RASKT

Reserver online



PRIS PR UKE

SMART € 117



FORD KA € 135



FORD FOCUS € 198



FORD FOCUS STV € 243



RENAULT MEGANE € 393



MERCEDES VITO € 456

1. GÅ TIL VÅR NETTSTED
2. VELG ØNSKET BIL OG HENTESTED
3. VELG ANTALL DAGER DU VIL LEIE.
4. SJEKK PRISEN
5. NÅR DU HAR DEN BILEN DU ØNSKER, TRYKK PÅ "BOOKING"
6. DU MOTTAR BEKREFTELSE OG DETALJER PR. MAIL

DU BETALER BILEN NÅR DU HENTER DEN !

WWW.SPANIAGUIDEN.NO/LEIEBIL

PRIS INKLUDERER FORSIKRING OG FRI KILOMETER. EVENTUELL BENSIN PÅ BILEN KOMMER I TILLEGG. PRISENE I EURO ER GJELDENE OG OPPGJØR SKJER I FORM AV EURO KONTANT ELLER KORT, NÅR MAN HENTER BILEN. VI TAR FORBEHOLD OM ENDRING AV VALUTAKURSER. BARNESETER KAN OGSÅ BESTILLES. INGEN AV VÅRE BILER ER ELDERE ENN 3 MÅNEDER GAMLE !

Yoely Alfás del Pi
Fotoutstyr, bokhandel, kontorrekvisita
C/Federico García Lorca nr 15
03580 Alfás del Pi, Alicante · Tlf 965 888 644

TeleSat Bernd Adler

Vi kan levere:
NRK1 · NRK2 · TV2 · TVNorge
Og flere... Spør oss for mer informasjon.

Hver mandag og onsdag formiddag har vi norskstalende teknikere til disposisjon. Spør etter Jon !

Bestill din BBC-pakke hos oss, og få over 60 engelske kanaler ! Kun 480 €
(Inkl. mottaker og installasjon)

Vi selger ikke bare, men reparerer også !

CALLE CALVARI 24 ALFAZ DEL PI Tel. 965 887 352 Fax: 965 889 442

BASSENGVARME

AirCondition - En følelse av velbehag
Vi snakker engelsk !



Superstille drift: Kun 24db
Ekstremt lavt energiforbruk: -30%

... alt dette til fornuftige priser og vi gjør selv installasjonen hos deg !

Panasonic Air condition - Haus varmepumper - Varmtvannstanker - Sentralvarme
- Varmepumper for basseng - Soldekke for basseng - Automatisk PH regulator



American Pool

RÅDGIVNING • INSTALLASJON • VEDLIKEHOLD
FULLSERVICE • VI HAR EGNE TEKNIKERE

K.NIEMANN - 33år i Altea
Tlf: 966 880 512 Fax: 966 882 543
Aptdo. 195 - 03590 Altea (Alicante)

americanpool@telefonica.net www.poolbeheizung.com

De spanske vindistrikterne



Nesten uansett hvor du befinner deg i Spania kan du besøke en vinkjeller i de nærmeste omgivelser. I tretten av Spanias sytten regioner drives kommersiell produksjon av vin. Ønsker du å legge turen om en vinkjeller på reise i Spania trenger du neppe å reise særlig langt.

LA RIOJA- KONGEN AV RØD-VINENE Rioja har de fleste prestisjetunge rødviner i Spania. Det hevdes at Rioja-vinene er best i verden når det gjelder forholdet kvalitet/pris. Marqués de Cáceres og Viña Pomal klinger kanskje kjent?

NAVARRA- VINENS TUSEN ANSIKTER Navarra er et vin-univers i miniatyr. Det som karakteriserer en Navarra-vin er dens mangfoldighet (temperatur-variasjon, jordsmonn, forskjellige typer druer og stiler). Chevitte-vinene kommer herfra.

ARAGÓN- EN STJERNE ER FØDT Regionen ble tidligere regnet for å ha dårlige viner med høyt alkoholinnhold. Dette er i ferd med å endres, og nå produseres det gode, diskrete viner i Campo de Borja og Somontano.

CATALUÑA - 2000-ÅRENES VINER Dette området har lange tradisjoner innen vinproduksjon. På slutten av 1800-tallet ble det startet produksjon av musserende hvitvin her, og i dag kommer 90 prosent av all spansk cava fra dette området. Freixnet og Cordoniu er best kjent.

PAÍS VASCO - VIN OG MAT-GLEDE Rioja-Alavese-vinene

kommer herfra i tillegg til andre kjente merker som Marqués de Arienzo, Marqués de Riscal og Faustino Martínez.

CASTILLA Y LEÓN- DUEROS PRAKT Elven Duero renner gjennom området. Munkene fra Cluny, som fulgte pilegrimsveien til Santiago de Compostela, brakte med seg vinstokker til området. Det er disse stokkene som gir de fine rødvinene Ribera del Duero.

CALICIA - ATLANTER-HAVETS STORHET Her produseres en stor del av Spanias beste hvitviner. Albariño-vinene er nydelige til sjømat. Også vinene fra Valdeorras og Ribeiro er i ferd med å skaffe seg et navn.

CASTILLA LA MANCHA - DON QUIJOTES LAND Området er kjent for de mange vinmarkene som ligger på rekke og rad. Det dyrkes mange typer druer i dette området, som er i ferd med å bli gjenoppdaget som vindistrikt.

EXTREMADURA - TILBAKE TIL FREMTIDEN Her finnes lange, men nesten ukjente vin-tradisjoner som strekker seg tilbake til romansk, visigotisk og arabisk tid. Her dyrkes mange typer druer, og alt tyder på at vin-

produksjonen i området har våknet til nytt liv.

ANDALUCIA - VIN SOM KUNST Her lever kulturen, og en del av den er vinen - ikke minst sherry en. Velkjente og populære merker som Tio Pepe og La Ina er herfra, men det finnes mange gode sherryer i området.

VALENCIA - DEN STORE, SPANSKE VINHAVNEN

Her produseres gode, friske rosé-viner og rødviner (Merlot og Cabernet Sauvignon). Men det er de søte, klassiske vinene Moscatel og Fondillón som er mest kjent.

MURCIA - SOLENS VIN Inntil for ti år siden var Yecla og Jumilla - regionens store vinområder - synonymt med robuste viner med høyt alkoholinnhold og en tendens til å oksydere. Nå produseres kvalitetsvin - aromatiske roséviner og unge, moderne rødviner.

KANARIØYENE På Tenerife og Lanzarote kan man smake lokalprodusert vin. Det er stort sett søte og halvsøte viner som produseres på Lanzarote (Malvasía). På Tenerife produseres også røde og hvite viner.

WWW.MEDESTATE.COM™



Søker du
bolig i Spania ?

Mer enn 1000 boliger for
salg og utleie fra meglere
og private:



WWW.MEDESTATE.COM



SPANIAGUIDEN.NO

Din guide til bo og reise i Spania:

TEMA: Her finnes artikler samlet innenfor en rekke kategorier, Eiendom, Spanias historie, jobb & utdanning, golf, festivaler, næringsliv & økonomi m.m.

NYHETSBREV

Hold deg oppdatert med SpaniaGuiden's nyhetsbrev som sendes ut 2-3 ganger hver måned og inneholder utdrag av nyheter og artikler fra SpaniaGuiden som har blitt publisert siden siste nyhetsbrev.

REGIONER

Her finner du artikler og reportasjer fra og om Spanias forskjellige regioner.

SØK

Har kan du søke i tidligere publiserte artikler og finne artikler om spesifikke emner, steder etc.

SISTE ARTIKLER

Her finner du overskrifter fra siste artikler innen flere av de emner SpaniaGuiden omhandler.

NYHETER

Siste saker fra nyhetsbildet i Spania. Samt relevante saker fra Norske Medier

GUIDER

Her finnes SpaniaGuidene med nyttig konkret informasjon rundt det å bo i Spania for kortere eller lengre tid. Kjøpe/leie bolig, starte firma etc.

LEIEBIL

SpaniaGuiden samarbeider med flere leverandører av leiebil over hele Spania og her kan du reservere din leiebil trygt og enkelt.



Annonserer ?

- SpaniaGuiden.no er Norges største og mest besøkte "Spanske" nettsted. Hver måned leser rundt 50.000 mennesker med interesse for bo og reise i Spania over 300.000 artikler på SpaniaGuiden.no - Våre annonsører treffer akkurat den målgruppen de er interessert i og opplever god kontinuerlig god respons. Kontakt oss på: info@spaniaguiden.no for annonsørinformasjon.

“En plass i Solen”

- Ti spørsmål til en immigrant:

Aktuell: Beate Vaage

FAKTA



NAVN: Beate Vaage
ALDER: 40 år
SIVILSTAND: Separert, to barn
BOR I: Altea
KOMMER FRA: Karmøy
YRKE: Baker
FRITID: Hunder og bowling
TID I SPANIA: 2 ½ år



Seks dager i uken står Beate Vaage opp midt på natten for at nordmenn i Albir skal få sin daglige kneipp og wienerbrød til kaffen. Er du av den sorten som vil ha finurlige helsebrød eller brød uten hvete så får du heller ringe Morten Harket, Beate er ikke blant dem som tror at svin-
 dyr spelt skal gjøre underverker med helsen...

10 SPØRSMÅL

Spaniaposten kommer i hver utgave fremover til å stille ett knippe spørsmål til en person som har en større eller mindre rolle i vårt nordiske “samfunn” her på Costa Blanca. En person i en profilert bedrift, organisasjon en “lokalkjendis” eller en annen interessant person.

Har du noen tips om noen det kunne vært interessant å spørre?

Send oss tipset på epost:
red@spaniaposten.com

1) HVORFOR FLYTTET DU TIL SPANIA?

-Helt klart på grunn av det fine klimaet. Jeg er et "værmenneske", etter to dager med regn så depper jeg. Det er ikke helt ideelt å bo på vestlandet da! I tillegg til klimaet følte jeg for klimaskifte på alle måter, ville rett og slett prøve noe nytt og spennende.

2) HVA SAVNER DU FRA NORGE?

-God softis! Tror faktisk det er det eneste jeg virkelig savner. Familie og venner kommer stadig vekk på besøk, og foreldrene mine bor her halve året, så det går bra!

3) KOMMER DU TIL Å FLYTTE TILBAKE TIL NORGE NOEN GANG?

-Niks, sånn som det ser ut nå så blir jeg værende her. Trives godt, så dersom det blir retur til Norge noen gang så må det være spesielle grunner for det.

4) HAR OPPHOLDET I SPANIA SVART TIL FORVENTNINGENE?

-Både og får jeg vel si. Ble litt sjokkert over byråkratiet her nede til å begynne med, da vi skulle få bakeriet i gang. Ellers har det meste blitt som forventet, sol og varme er det i alle fall nok av her, heldigvis!

5) NOE FRA NORGE DU IKKE KLARER DEG UTEN?

-Ikke en dag uten - VG! Den avisen må jeg ha hver dag. Kjøper ellers hvitost og brunost fra Norge. Sønnen min må ha brunost, dessverre insisterer han på å bruke kniv i stedet for høvel så det blir ganske dyrt.

6) ET REISEMÅL DU KAN ANBEFALE I SPANIA?

-Reisemål? Jeg er jo stort sett på jobb hele tiden! Men har fått meg en tur nedover til Andalucia, Granada var en vakker by som kan anbefales!

7) DIN SPANSKE FAVORITTRETT?

-Tapas får jeg vel si, det er godt! Men egentlig spiser jeg ganske lite 'typisk' spansk. Jeg lager mye mat hjemme, og da blir det mye norsk og internasjonal mat, men ikke typisk spanske retter.

8) HVA GLEDER DU DEG TIL FREMOVER?

-Til at sønnen min kommer nedover på besøk, og til sommerferien min, som avvikles i løpet av en uke i juni.

9) HVEM PASSER TIL Å BO I SPANIA?

-Uten tvil så må man være sosial og utadvendt for å kunne leve godt her nede. For meg har ikke den sosiale biten vært noe problem i det hele tatt, siden jeg hele tiden møter trivelig folk gjennom arbeidet mitt. Av og til er det faktisk godt å kunne slappe av helt alene hjemme i Altea.

10) HVA SYNES DU GENERELT OM NORDMENN I SPANIA?

-Det bilde som har kommt frem gjennom media i Norge er jo fullstendig skeivt og galt. Stort sett er folk her nede veldig fine og positive. Man kan godt sitte på bar uten å være alkoholiker vel?! Ingen av de jeg kjenner går fra bar til bar og lager kvalm! Like ved bakeriet vårt ligger det en bar, og de gangene det har vært noen problemer der har det ikke vært nordmenn involvert.

Alfaz del Pi

Alfaz' politiske situasjon

Spaniaposten var innkalt til pressemøte mandag 2. juni, sammen med andre spanske media, for å høre hva ordførerkandidat Gabriel Such kunne fortelle om den politiske situasjonen i Alfaz del Pi, etter valget.

Det er et faktum at Alfaz del Pi er et av de få stedene hvor det seirende parti ikke har fått absolutt majoritet, noe som stiller PP i en sårbar stilling. I følge Such, har de andre partirepresentantene sagt at de ikke skal gjennomføre noen treparti-koalisjon, som er nødvendig for å overta som styrende makt i kommunen, og at de respekterer at Such er den folkevalgte ordfører. De skal også ha sagt at de ville støtte alle prosjekt som Such måtte legge frem, så lenge de er i folkets interesse.

Such lovde å gi opposisjonspartiene stillinger i kommuneadministrasjonen, med tanke på at disse skal få rikelig tilgang til informasjon om hva som foregår i kommunen, og han inviterte dem til å ta aktiv del i det politiske bildet i kommunen, også med konstruktiv kritikk. Han ga også uttrykk for at han vil gi de andre partiene mulighet til å fremme saker som sto på deres program, og få anledning til å gjennomføre disse.

På spørsmål om prioriteter

Torrevieja

Saltbyen har full sysselsetting



Torrevieja har nådd full sysselsetting. Arbeidsledigheten har idag sunket til under 2%, tall som regnes som full sysselsetting. Torrevieja har mindre en 1.500 arbeidsløse registrerte i INEM, og med et innbyggertall på 85.000 innbyggere, er dette et mye lavere tall en gjennomsnittet i Alicanteprovinsen, hvor

innenfor programmet, svarte PP's representant at det ville bli lagt fokus på å holde budsjettammene ut året, for deretter til begynnelsen av neste år å sette igang med å få finansiering fra de forskjellige provinsielle og regionale organ for prosjekter som infrastruktur, Ungdommens Hus, Eldresenteret og lignende prosjekter som innbefatter store investeringer.

Han ønsker også etablere tre nye byråd eller departament. To av disse er primært for å dekke behov innenfor kommunestyret, mangler han sier å ha oppdaget tidligere som rådmann. Disse er Byråd for statistikk, og Byråd for Informatikk. Et tredje Byråd som vil bli etablert er Byråd for Relasjoner med Utlendinger. Such ville enda ikke bekrefte at det er Eric Svenberg som skulle ha ansvar for denne byråden.

Such vil ikke få en enkel jobb, da han må ha med minst et av partiene på sin side i hver enkelt sak som skal behandles for å få utrettet noe, ellers sitter han i et politisk "remis". Det er derfor utsikt for et mer flerpolitisk bilde i Alfaz de nestkommende fire årene, noe som er like avhengig av PP som opposisjonspartiene, da det er disse som har nøkkelen til å L'Alfaz skal videreutvikle seg denne valgperioden.

arbeidsledigheten i april lå på 7%. De siste årene har arbeidsledigheten utviklet seg meget positivt, tatt i betraktning av hvordan befolkningstettheten har steget i samme periode:

- 1996: 3.600 ARBEIDSLLEDIGE
- 1997: 3.244 ARBEIDSLLEDIGE
- 1998: 2.789 ARBEIDSLLEDIGE
- 1999: 1.683 ARBEIDSLLEDIGE
- 2000: 1.764 ARBEIDSLLEDIGE
- 2001: 1.359 ARBEIDSLLEDIGE
- 2002: 1.562 ARBEIDSLLEDIGE

I løpet av 2003 har antall arbeidsledige ikke oversteget 1.600 personer. Hittil i år er det ansatt over 4.000 personer i de forskjellige bedrifter i Torrevieja.

Torrevieja

900 nye bedrifter i Torrevieja

Torrevieja er fortsatt det stedet med høyest økonomisk vekst og med best gründerkultur i provinsen, noe som kan lese i antall nyoppstartede bedrifter de siste årene. Fra 2001 har 900 nye og eksisterende bedrifter satset på Torrevieja, noe som har skapt 9.000 nye arbeidsplasser. De viktigste næringene i kommunen er ikke uventet hotell- og restaurant- bransjen, bygg, handel og eiendomsmegling.

San Miguel de Salinas

Martínez gir kommuneledelsen til PP

Han sender sine tidligere partifeller i sosialistpartiet (PSOE), og venstrepartiet IU til opposisjonen, etter at han har inngått en avtale med PP om å skape et koalisjonsstyre sammen med hans uavhengige parti "Partido San Miguel" og "San Miguel Independiente", ledet av Manuel Pérez.

For å støtte PP har Martínez fått kontroll over avdelingene Byplanlegging og Personal, mens Pérez på sin side har fått kontroll over avdelingen for Kommunal Utbygging og Tjenester. Kommunestyret i San Miguel de Salinas ser slik ut:

- 1.-Ángel Saez Huertas (PP).
- 2.-Juan Román Patiño (PP).
- 3.-Nuria Colomina (PP).
- 4.-Miguel Ángel Carrasco (PP).
- 5.-Andrés Martínez (PSM).
- 6.-Manuel Pérez (PSMI).

Valencia

Vannplanen offentliggjort

Det er nå offentliggjort at reservoiret som har til hensikt å samle vannet som føres via kanaler fra elven Ebro, skal bygges i Monovar nær Alicante. Samtidig skal også mer en halvparten av de 914 kilometer lange kanalene bruke eksisterende infrastruktur, og kun 3,3 kilometer beskyttet naturområde vil bli berørt av vannplanen, som har til hensikt å føre vann fra elven Ebro i nordspania til jordbruket i Valencia, Alicante, Murcia og Almería.

Kamp mot ulovlig utleie



Interesseorganisasjonene for turistnæringen Aptur og Hosbec skal bistå turistkontoret for Valenciaregionen med informasjon over personer og selskaper som driver med utleie av ferieboliger uten å følge regionens gjeldende foreskrifter.

I et nylig møte mellom de tre organisasjonene, ble det bestemt å gå hardt ut mot de personer og bedrifter som på ulovlig vis selger denne type tjenester. "Vi ønsker ikke å følge boligeier som har en liten sideinntekt, men å sette en stopper for privatpersoner og bedrifter som disponere store antall boliger for utleie, og som ikke har sørget for at disse boligene blir registrert" forklarer Manuel Cabezelos, styreformann for den nyetablerte Foreningen for Turistboliger, APTUR. "Vi trenger bare å ta

Murcia

Murcia i førstedivisjon

Søndag 1. juni ble en stor dag for Murcia. Regionshovedstadens fotball-lag, Real Murcia, vant 1 - 0 på hjemmebane, mot Alicantelaget Levante, og er etter 14 år i andredivisjon dermed klare for opprykk til 1. divisjon, hvor de til neste sesong skal møte seg med topplag som Real Madrid, FC Barcelona, Valencia, og Deportivo A Coruña, blant andre.

utgangspunkt i antall boliger som er blitt oppført de siste årene, mot antall nyregistrerte ferieboliger" påpeker Cabezelos, som hevder at over 125.000 boliger i regiones leiet ut som ferieboliger, uten å være registrert som ferieboliger og dermed uten å betale de avgiftene som foreligger eller å være utsatt for kvalitetskontrollene som de registrerte selskapene kan bli utsatt for, og at det eksisterer nettstedet og portier som kommersielliserer opp til 100 boliger.

Målet kom i minutt 47 i andre omgang, da Acciari headet ballen i mål etter et innlegg fra Ismael. En fullsatt La Condomina, Murcias fotballstadion, kokte over i ekstase, noe som varte helt til kampen ble blåst av. På dette tidspunktet innvaderte en rød bølge av tilhengere fotballbanen, en bølge som var tilstede over alt i byen denne gledeskvalden.

Buenos días!

Når familien samles til feiringer, og du gjerne skulle deltatt, om ikke med en liten gave?



Vi kan hjelpe, slik at du kan få gitt dine kjære en gave!

Vår gullsmedforretning står til din disposisjon! Ved å maille, faxe eller ringe oss, kan vi ordne alt det praktiske.



Vi ordner din gave for deg, ferdig pakket til ønsket adresse, gjerne med ønsket gravering.

GULLPORTEN

GULLSMED ODD B. JOHNSEN

STEEN & STRØM MOSSEPORTEN 1599 MOSS
Tlf: +47 69 25 49 61. Mob: +47 924 10 944. Fax: +47 69 25 41 91
gullporten@online.no. Kontaktperson: Christer Johnsen

Anfliererret, Moss
Tlf: +47 69 25 59 28 - +47 69 25 75 53
Fax: +47 69 25 28 75 - artsodd@online.no

Gravering - Bonadsølv - Nyarbeider - Gull - Sølv - Diamanter - Bestikk

LLOYD TRAVEL
SCANDINAVIA

BRAATHENS

snowflake

Det finnes faktisk

BILLIGE REISER



eller...



Det gjelder bare å være tidlig ute...

Braathens & Snowflake vinter- og vår-tabell tilgjengelig hos Lloyd Travel Scandinavia.

Reisen kan også starte i Skandinavia

God Sommer ønsker Terhi, Helena & Martin

Lloyd Travel Scandinavia
C/ Capitan Garcia Gea, 17
03180 TORREVIEJA
T: +34 96 570 53 94
F: +34 96 570 53 95
mail@lloyd-travel.com



Antequera som alternativ til solkysten

Området Antequera, som ligger like nord for Málaga, er under utvikling og både lokale og utenlandske investorer åpner nå lommeboken for å delta i utbyggingen.

Trangt om plassen i Fungirola?



Noen av grunnene til interessen er den geografiske, strategiske beliggenheten og hurtigtoget AVE sitt inntog i området om ikke så lenge. Andre positive sider er Solkystens nære beliggenhet og økning i antall turister som ønsker å besøke innland- Spania på sin ferie.

parseller med kapasitet til 330 overnattinger, svømmebasseng, gårdsovernatting i små trehus og restaurant. Om kort tid åpner den tematiske ulveparken, Lobo Park. Området, som er på 40 hektar, samler flere forskjellige ulveraser, og i tillegg vil parken tilby ridemuligheter, både på hest og esel, kafé og restaurant.

Av prosjekter som allerede er i havn kan vi nevne Hotel Antequera Golf, som for litt over ett år siden åpnet sine dører. Dette er et fire stjernes hotell som til sommeren utvider sitt tilbud med egen golfbane. Noen måneder tidligere ble fire stjernes hotellet La Sierra utvidet og reformert.

Det tredje prosjektet, "La Peña Golf", er et fire stjernes hotell, bygget i andalusisk byggestil, med all mulig luksus og detaljer. Prosjektet inkluderer 110 værelser, to fotballbaner, og til sist men ikke minst, en 18- hulls golfbane, designet av Miguel Angel Jiménez. (Tlf: +34 952 23 47 47)

For øyeblikket er det tre store prosjekter som ferdigstilles i disse dager, alle sammen med beliggenhet i området rundt Antequera- by. Det første som åpnet (19 mai) er "El Torcal". Dette inneholder 110

og til sist, prosjektet Las Lomas Golf Resort, som norske investorer står bak. Prosjektet sprer seg over 800 hektar, består av to hoteller på fire og fem stjerner, og tre golfbaner, en av dem privat, i stil å la Valderrama.

Kunne du tenke deg en aktiv ferie?

Da kan vi anbefale pilegrimsruten i nord-Spania på det varmeste. Har du lyst å gå i lag med en lokal guide, setter Sr. Marcelino Pumar opp turer mellom mai og september. Han driver det lille rural- huset og hestesenteret "Granja o Castelo" i Pontevedra. Pilegrimsferdene går både den franske og portugisiske veien, det vil si, med start både fra Frankrike og Portugal, begge med samme mål mot Santiago de Compostela i Galicia. Turene kan utføres både til fots og hest, og dekker de siste 200 kilometerne før ankomst til Santiago. Turene strekker seg over syv dager,



fordelt på fem etapper med hest. Underveis vil dere se mye og oppleve en av Europas fremste kulturelle ruter.

WWW.CAMINOACABALLO.COM

SOLSKINN COSTA BLANCA
Størst utvalg i nye og brukte boliger!
WWW.SOLSKINN.NO
Tlf. Norge: 51 65 51 63/415 18 510
Tlf. Spania: 965 709 201/609 546 347
Colonia San Esteban, block Y, local 12, Torrevieja

Dagbladet - nå morgenferskt i Spania!

Foto: Shutterstock



Nå trykkes Dagbladet i Madrid Vi er ute hos de fleste forhandlere før kl. 09:00. Finn din nærmeste Dagblad-forhandler på www.dagbladet.no/spania

Her får du kjøpt Dagbladet morgenferskt:

MADRID, BARCELONA, GRAN CANARIA, TENERIFE

COSTA BLANCA: Alicante, Benidorm, Villajoyosa, La Nucia, Altea del Pi, Altea del Pi-Albir, Altea, San Juan-Alicante, Santa Pola, La Marina-San Fulgencio, Guardamar, La Mata-Torre Vieja, Rocio del Mar-Torre Vieja, Torre Vieja, Orihuela Costa, Los Alcazares, La Manga

COSTA DEL SOL: Almogrove, Nerja, Torre del Mar, Torremolinos, Benalmadena, Torremolinos, Los Boliches, Fuengirola, Los Clavios, La Cala, Torrenueva, Riviera, Calahonda, Elviria, El Rosario, Marbella, Puerto Banus, Nueva Andalucia, San Pedro de Alcantara, Guadalupe, Nueva Atalaya, Estepona, Sabinillas

MALLORCA: Cala Bona-Cala d'or, El Arenal, Palma by, Palma Nova, Magaluf, Santa Ponce, Puerto Pollença, Bahía Alcudia, Playa de Muro, C'an Picafort, Cala Mesquida

Dagbladet

Transfer fra Alicante til Benidorm og Alfaz

HagaNor Reiser setter opp faste transferruter mellom Alicante flyplass og Benidorm, Alfaz del Pi og Albir fra september 2003.

Forbindelse med HagaNor Reisers lansering av ny langtidsferie katalog, har turopoperatøren bestemt seg for å sette opp faste transfer avganger mellom Alicante flyplass og byene Benidorm, Alfaz del Pi og Albir. Det er påtenkt en kombinasjon av ankomst og avreiser med både Sterling og Braathens.

Det er den økende transporten og salget av pakkereiser med fly

direkte til Costa Blanca som har fått HagaNor Reiser til å ta beslutningen, samt at det per i dag ikke eksisterer tilsvarende tilbud på denne strekningen. Tilbudet vil gjelde for samtlige reisende, selv om de ikke har bestilt sin reise gjennom turopoperatøren. Da rutene ikke fungerer som flybuss, må de reisende melde seg på i forkant. Påmelding kan skje direkte til HagaNor Reiser eller til Den

Norske klubben i Alfaz del Pi samt ulike reisebyråer i Alfaz del Pi kommune.

Det vil bli gjennomført i en prøveperiode fra september 2003 og operatøren håper at markedet vil benytte seg av tilbudet, slik at rutene kan utvides og gjennomføres hele året.

LESERKOMMENTAR: TRENGER VI FRP I SPANIA ????

Selvfølgelig gjør vi ikke det. Far brukte å si, i min barndom når jeg skulle argumentere meg ut av ei krise: "Man skal høre mye før ørene faller av"? Men man skal også lese mye før man blir blind, men da jeg leste innlegget til Arne Roll i Spaniaposten 2.Juni, trodde jeg at det permanente mørket hadde innhentet meg. I mangel på saklige motargumenter til Spaniapostens velskrevne leder, lurer Arne Roll på redaktørens etniske og religiøse opphav. Han om det. Men det var vel de samme tankene Adolf Hitler hadde om Jødene og Sigøyerne, og resten av den historien er kjent. Trodde ikke jeg skulle se noe slikt på trykk i år 2003.

Men i alle fall så føyer opprettelsen av lokale FrP avdelinger i Spania seg inn i rekken av rare ting som Nordmenn bedriver i sine gettoer i Spania. Og integrering er absolutt ikke noe som Nordmenn driver på med. Jeg kan bare forestille meg reaksjonene dersom Saddam Husseins Barth-parti hadde opprettet en lokal avdeling i Oslo, eller Taliban for den saks skyld.

Jeg har truffet mange, også høyt oppegående mennesker, som mener at det er en vesensforskjell mellom Nordmenn i Spania og f. eks. Pakistanere i Norge. For som det argumenteres med: "Vi tar jo pengene våre med oss". Det argumentet har jeg litt vanskelig for å forstå i denne sammenheng. Det er et faktum at mange Spanjoler har tjent godt på turismen, og noen ordførere så godt at de har stilt i Retten for å fortelle om sine formuer. Men det er også et faktum at den massive turismen også har medført at Spanske førstegangsetablerer er sjanseløse på boligmarkedet, fordi utlendingsene har presset prisene opp til et "vanvittig" nivå.

Da den første bølgen av Pakistanere kom til Norge for 30 år siden, tok de arbeidskraften med seg. De tok de jobbene som ingen Nordmenn ville ha, alle typer vaskejobber, gatefeiere osv. De var med på at det Norske samfunnet og velferden utviklet seg. Det var senere bølger av innvandrere som Norske myndigheter sydde puter under armene på, men å skyldte på de som fikk alt rett i fanget er

vel å skyte over målet. Men det må være ett mareritt for personer som Arne Roll å bo i Spania, det landet i Europa som har de sterkeste historiske forbindelsene til araberverden. Hvor befolkningen har mye Arabisk blod i seg og der det tidligere bodde Kristne, Muslimer og Jøder side om side, og hvor deres respektive gudshus også sto side om side. Det er lite "rent arisk" blod i Spania.

Men for å komme tilbake til FrP så er det ei kjensgjerning at de i 20 år har messet om lavere skatter og avgifter mens de samtidig vil øke rammene til pensjonister og helsesektoren. Men i alle disse årene har de ikke vært i stand til å redegjøre for hvordan de skal finansiere dette, altså kutte inntektene og øke utgiftene. Fagøkonomene har advart, FrP's økonomiske politikk vil ruinere Norsk økonomi. Så er det det som er ønsket, at Norge skal styres som Frankrike under Solkongen: "Etter meg kommer syndefloden"? Eller blir dere så blindet av lovnadene at dere ignorerer konsekvensene ??

Det dere burde gjøre var å gjøre som noen innvandrerne i Norge har gjort, nemlig aktivt påvirke politikken der dere bor ved å bli engasjert i lokale Spanske politiske partier. Noen Nordmenn gjør det, og ære være dem. De har min fulle respekt, uansett hvilken politisk farge de tilhører.

Men er Spania ett så forferdelig land å bo i at det må opprettes lokale avdelinger av Norske politiske partier for å påvirke levekårene for Nordmenn i Spania ??? Jeg har ett nye bedre råd, det samme som jeg ga en Pakistansk far som hevdet at hans datter ikke kunne gifte seg med en Nordmann fordi det ville være ødeleggende på deres kultur. Flytt tilbake hjem. Og for personer som Arne Roll, ta dine likesinnede med deg og flytt tilbake til Norge, og det første dere gjør når dere setter føttene på Norsk jord er å rive passet i stykker. Så kan dere leve og forsvare "vårt lands høyverdige kultur", mens dere bor i Norge. For i Spania er dere en skam for Norge og den norske kolonien.

Alfaz, 04.06.2003
T.R. Nilsen

Spaniaposten søker flere dyktige medarbeidere

- Vi jobber med media og vi har nå etablert oss som det største medie-selskapet i Spania som jobber med det norske markedet. Hver måned leses våre publikasjoner av nærmere 100.000 mennesker i Norge og Spania. Vi publiserer bl.a. avisen Spaniaposten og nettstedet SpaniaGuiden.no, hver ledende på sitt område.

Lyst til å bli med på laget ?

DISTRIBUSJONSANSVARLIG - COSTA DEL SOL

For distribusjon av våre papirpublikasjoner søker vi en voksen person med tilgang til bil som kan distribuere våre publikasjoner 2-4 ganger pr. måned på Costa del Sol.

FREELANCER/KORRESPONDENT - COSTA DEL SOL

Vi søker skrivekyndig og lokalkjente personer bosatt i på Costa del Sol. For å jobbe med nyheter og reportasjer fra sitt lokalområde for avis og Internett.

GRAFISK DESIGNER - FORMIGIVER

Stillingen omfatter arbeide med utforming og oppsett av våre papir publikasjoner. Vi søker en kreativ person med utdannelse og/eller erfaring som grafisk designer. Søkere må ha erfaring med Mac eller PC samt QuarkExpress og Adobe produktene.

REDAKSJONSSEKRETÆR

Stillingen omfatter arbeide i en hektisk redaksjon. Kontakt med kunder, leverandører etc. Div. kontorarbeide m.m. Stillingen kan tilpasses søkers interesse og kompetanse. Vi søker en person med ett bredt kompetansefelt. Söker må snakke og skrive spansk og norsk, samt ha erfaring med IT som verktøy. Deltid/fleksitid er mulig.

PARTNERE SØKES

For videre utvikling søker Spaniaposten partnere. Har du eller din bedrift noe å bidra med ? Kontakt oss

Pr. Epost:
jobb@dytyco.com

Tlf: +34 966 885 802
Fax: +34 966 885 803

Pr. Brev:
David Tyco Media
Aptdo. de Correo 586
03590 Altea (Alicante)
España

SPANIAPOSTEN

Politisk farse

"Spansk valgkamp kan noen ganger virke mer som komedie(tragedie?) enn seriøs politikk" - Dette kunne man lese i redaktørens kommentar i forrige utgave av Spaniaposten. Der påpekte redaktøren hvordan politikere lokalt og regionalt benytter offentlighetens midler til å skaffe seg kontroll over media og styre medias omtale av seg selv og opponenter. Arnt Stefansen, NRK's korrespondent i Madrid hadde en interessant sak på NRK radio i programmet "Verden på lørdag" som viser at problemet ikke bare er regionalt.

Redaktørens kommentar:

Telediario, den spanske dagsrevyen, er spanjolenes viktigste nyhetsskilde, rundt fem millioner seere følger daglig denne sendingen, mens det til sammenligning bare er rundt fire hundre tusen mennesker kjøper landets viktigste avis;

"El País". Å ha styring med statskanalen RTVE, Radio y Television Española, gir derfor en enorm mediemakt. Og i Spania er det fremdeles regjeringen som utpeker ledelsen for denne kanalen. I tillegg er det de politiske myndigheter som ansetter toppsjefene i det nasjonale telegrambyrået FE en sentral nyhetsskilde for tusener av lokal og regionalviser rundt om i landet.

Professor i medievitenskap, Gonzalo Abril, ved Competence-universitetet i Madrid, mener regjeringen har alt for mye makt over de spanske mediene. Han forklarer fenomenet slik; -Jeg mener det er en forklaring som går noe tilbake i tid og en som gjelder utviklingen de siste årene. Den første knytter seg til den kulturelle og politiske arven etter Franco-regimet, jeg mener at Spania fortsatt har med seg mer politisk slagg i bagasjen enn vi er villig til å innrømme, og regjeringens dominans over

massemediene er et godt eksempel på dette. I tillegg kommer det faktum at TV-mediet de siste årene har økt sin dominans i forhold til avisene, noe som har gjort denne ujevnheten enda tydeligere, sier Gonzalo Abril.

Medieprofessoren mener deknningen av Irak konflikten er det mest grelle eksempelet på hvordan de regjeringskontrollerte mediene er blitt brukt som politisk våpen. Men smer enn åtti prosent av befolkningen har vært imot denne krigen, har regjeringen brukt TV og radio til å fremme et budskap om at det bare er opposisjonen som sier nei til krig.

-I tillegg har det til tider vært pinlig å se hvordan RTVE har brukt de ytterst få tilfellene av vold under demonstrasjonene til å henge ut krigsmotstanderne som voldelige. De har til og med trukket paralleller til gateopptøyer i Baskerland der tilhengere av terrorgruppen ETA har gått berserk og gjort store ødeleggelser. Hensikten med alt dette er selvsagt å henge ut og svekke de millioner av spanjoler som er uenige i regjeringens USA-vennlige linje, sier professor Gonzalo Abril.

Statsminister Jose Maria Aznar

blir hyppig parodierte i det populære TV-dukketeateret "Los Gudiolis", men i sendingene til RTVE er det ikke noe parodi eller ironi å se, knapt nok et kritisk spørsmål når statsministeren dukker opp. Professor Abril reagerer sterkt på TV-journalistenes opptreden overfor regjeringssjefen.

-Aznar fremstår systematisk i intervjuer som er forhåndsredigert, der han får snakke fritt, og og der spørsmålene er klippet bort. Hans opptredener minner mer og mer om kongens tale på Julaften. Hvordan redaksjonsledelsen kan finne seg i dette vet ikke jeg, men det er åpenbart ingen som tør konfrontere regjeringssjefen med virkelig kritiske spørsmål lenger, sier professoren, som mener dette går på demokratiet og pressefriheten løs."

Fikk du ikke med deg forrige utgave av Spaniaposten og "Redaktørens kommentar"? Da kan du laste ned hele avisen elektronisk fra vår nettside: www.spaniaposten.com

EIENDOM I ALBIR & ALFAZ OMRÅDER

Panorama, hus med utsikt fra Calpe til Villajoyosa. Sentralvarme, basseng, garasje og separat "studio" på 30m². 342.500 Euro

Tomt til salgs
1000m², 550m² planert, Mulighet for å bygge 200m². 126.500 Euro

Urb. Les Monges. 8 min. fra Benidorm. Hus på 100m² i ny urbanisasjon. 3 soverom, 2bad. Terrasse med havutsikt. 168.000 Euro

Sierra Cortina, Ny "bungalow" med 2 soverom. Hage på 36m², gulv i marmor, 180.000m².

Albir - Luksusvilla, dobbel garage, basseng, bod på 15m², spesielt flott kjøkken, 53m² stue, 3 soverom, 2 bad, tolett, alarm, Førsteklasses møblert, 480.000 Euro

Alfaz del Pi - Villa på 400m², havutsikt, Separat leilighet med 2 soverom, basseng, sentralvarme, alarm, garasje med lagerrom, 3100m² tomt. Flott hage. 648.000m²

Albir - Leilighet i 2.Etage, 90m², klimaanlegg, møblert, garasje med lagerrom. 216.000 Euro

Tim Van de Wiel
639 664 880

STARAIR®

Aircondition

Kulde om sommeren, varme om vinteren.

GRATIS DVD SPILLER

Ingen flere søvnløse netter
Passer for stue/soverom, Varme/Kulde, Fjerner fukt, Fjernkontroll, Superstille drift

Kun €799
Ink. montasje*

*Spør oss om betingelser

Emil Fiske / emil.fiske@terra.es
Calle Riu Castells 7-13
03580 Alfaz del Pi
Tlf/Fax: 966 860 297 Mobil: 647 229 648

Journalister streiker mot Berlusconi

Italienske journalister streiket i begynnelsen av Juni i protest mot det de oppfatter som statsminister Silvio Berlusconis trusler mot landets pressefrihet. Den 24 timer lange streiken ble arrangert av landets det italienske journalistforbund og involverte ansatte ved aviser, nyhetsbyråer, og nyhetstjenester på internett. TV-journalistene blir oppfordret til å streike 18. juni. Berlusconi blir anklaget for å stå bak at sjefredak-

tøren for Italias største avis Corriere della Serra ble tvunget til å gå av i mai. Ifølge den politiske opposisjonen og kollegaer ble redaktøren tvunget til å gå av på grunn av avisas kritiske dekning av Berlusconis regjering og korrupsjonsrettssakene han er innblandet i. Berlusconi blir også anklaget for å forsøke å øke sin mediemakt gjennom å kjøpe aksjer i Corriere della Serra. [NTB]

SPANIAPOSTEN

Vi har nå fått nye nummer:



Telefon: 966 885 802

Telefax: 966 885 803

Du finner oss i Altea over gangbroen ved rådhuset !

Optica PASSARELLA

Spør etter garanti for tilpasning og skader
Brilleglass + innfatning - 10%
Personlig justering av progressive brilleglass

- ESSLOR : Varilux Panamic
- RODENSTOCK : Multigressiv, Life 2
- ZEISS : Gradal Individual, Top Gradal



Tapó de la Limea 4 • 03590 Altea • Tel. 965 841 632 • E-mail: opticapassarella@ctv.es

Vi snakker engelsk !

Bahns de Tredos: himmelsk spa på "spanias tak"

Familien Chardy fra Toulouse benytter seg hyppig av fjellene i Vall d'Aran: -det tar oss bare to timer å kjøre opp hit, så vi kommer så ofte som mulig, det er utrolig vakkert her, sier de.



Lei av solstoler, saltvann og sand mellom tærne? Klar for å stresse ned og komme i takt med kroppen, våkne til fuglesang og elvesus, spise sunt og la humla suse? I så fall bør du sette kursen for Pyreneene jo før jo heller.

Det skal som kjent ikke så mye til for å lage en perle. Et lite sandkorn er nok, eller, som tilfellet er med den "perlen" SP kom over i den spanske fjellheimen, en varm kilde.

De hjelpsomme medarbeiderne på turistinformasjonen i Lleida tipset oss om flere daler som kunne være gode utgangspunkt for korte fotturer. Heldigvis valgte vi å sette kursen mot Valle de Aran, like ved grensen mot Frankrike.

VENNLIGE KUER

Kjøreturen oppover dalen var på alle måter en opptur. Ville elver, frodige bolmsterenger, irrgønne fjellsider som strekker seg bratt mot snødekte tinder, landsbyer hvor alle hus er eldgamle og bygd av stein gjorde transportetappen til en uforglemmelig opplevelse. For ikke å snakke om stadig vekk å bli stoppet av svære gråbrune kuer i veien, kuer som hilste oss velkommen til sin vakre dal med vennlige slikk (les:vask) av både skribentens øre og kjøretøy. Da gjør det selvsagt ingen ting å måtte vente i et kvarter på at de skal komme seg bort fra asfalten. Det er mye å lære av kuer når det gjelder stressmestring!

MAKELØST

Men tilbake til denne perlen vi fant der oppe i den underskjønne fjellheimen. For når vi trodde at vakrere kan det ikke bli, så ble det akkurat det! Mye vakrere. For ved et av sjebnens ikke altfor hyppige men svært

kjærkommne lykketreff, valgte vi å ta en liten avstikker like før fjellovergangen Port de la Boinagua. Opp en snirklete vei, bare såvidt brei nok til at en vår lille leiebil kunne passere en ku, bar det i 20 km. i timen. Snart var vi oppe på et platå, og det var da det begynte å synke inn; dette var makeløst.

Trist å si det, for det er jo typisk norsk å være stolt av naturen vår, men selv fruktblomstringen i Hardanger kan ikke måle seg med den postkortfantasia som lå foran oss her. Små fossefall, villhester som gresser på blomsterdekte enger, og dådyr i skogbrynnet kunne kanskje rettferdiggjøre bruk av bibelske klisjeer. Men vi har altså valgt metaforen 'perle', og det er den vi er kommet til nå.

For innerst i dalen, hvor vi endelig kunne sette fra oss kjøretøyet og ta bena fatt lå den å glimret ved veiens ende; Bahns de Tredos.

"ALT-MULIG-MENN"

To timer senere satt vi salige i saunaen etter vår første dukkert i det friske kildevannet. Vi hadde også rukket å sette til livs en nydelig middag og gått en tur i den trolske skogen. Avstikkeren var blitt av permanent karakter. Det lille gule hotellet som kun har syv rom kan ved første øyekast se ut som et hvilket som helst spansk gjestgiveri fra utsiden. Men når du først har satt din fot innenfor dørene og møtt vertskapet merker du fort at atmosfæren og servicen matcher de storslåtte omgivelsene.

Baskeren Injaki og "madrilenoen" Luis kokkelerer, vasker, serverer og masserer for sine takknemlige gjester. Utrolig nok skulle det vise seg at de behersket alt like bra, og til overmål klarte å gi oss følelsen av å være på besøk hos venner heller enn å bo på hotell.

KENGURU OG KILDEVANN

Det kunne vært skrevet en egen artikkel om maten på "Bahns de tredos". Selv sa kokkene at de la vekt på å lage mat som var sunn og spennende. Det kan vi skrive under på, og legger for egen regning til "utsøkt". Uvanlige konstellasjoner som tunfisk, seleri, eplemos og sjøgress eller kengurufilet på en seng av fjellblomster og salat smakte rett og slett uforglemmelig godt. I tillegg kommer en stor karaffel av "husets" kildevann til hvert måltid. Du føler deg ikke akkurat usunn etter slike måltid.

PANORAMA

Spaets omgivelser er et kapittel for seg. Et nett av stier gir svært gode muligheter for å utforske den vakre naturen. Stedet er også et bra utgangspunkt for lengre turer i den spanske fjellheimen. Med jevne mellomrom ligger det såkalte "refugios" hvor man kan overnatte billig. Vi nøyde oss med kortere turer på 2-3 timer, opp over trengsen. Her fant vi nydelig panoramautsikt over pyreneenes skarpe profil. Og tilbaketuren blir bare så mye lettere når vi vet at kildevannet i Bahns de Tredos er neste stopp...



Både maten og servicen på Bahns de Tredos er alle tiders.

-Stressfri sone!

Inaki er daglig leder på spa'et, selv bader han i alle fall en gang om dagen: -slik holder jeg meg frisk, ler han.



På Bahns de Tredos slipper du å se på TV og skrive SMS.

-Vi har bestemt oss for at vi ikke skal ha TV på rommene, og har ennå ikke fått noen klager på grunn av det, forteller daglig leder på Bahns de Tredos, Inaki Gaskue.

-Vi har heller ikke dekning for mobiltelefoner her oppe - heldigvis, smiler han.

-Dette skal være et sted hvor man kan glemme dagliglivets stress og mas, en ferie fra moderniteten.

Baskeren Gaskue trives selv som plommen i egget i Pyreneene.

-Da jeg kom hit første gang for tre år siden hadde jeg bodd lenge i byer og trengte en forandring. Her fant jeg en sjelden ro og harmoni, og jeg lengter overhodet ikke tilbake til stresset i byen.

Han avslører at SP's utsendte er den første nordmannen som har funnet veien til Bahns de Tredos.

-Stort sett er alle gjestene våre fra Katalonia, men vi vil svært gjerne ha flere utlendinger på besøk, sier han. Han synes det er vanskelig å anbefale en bestemt årstid å ta ferien på

Bahns de Tredos.

-Men noe av det beste jeg vet er å ta et bad i den varme kilden en kald og skyfri vinterkveld. Det er en helt spesiell opplevelse å sitte i et dampende basseng omringet av snø og se på stjernehimmelen, avslutter han.

Men vinteren i Vall d'Aran er ikke alltid like idyllisk.

-For et par år siden kom det enormt mye snø og vi hadde ikke veiforbindelse på tjue dager. Et ungt par fra Barcelona måtte bli her en uke lengre enn planlagt, før de til slutt ble hentet ut med snøscooter, ler Inaki.

I det SP's utsendte skal til å reise kommer det halveis spøkefullt fra spa-sjefen;

-Du som kommer fra Norge er vel flink til å måke snø, trenger du jobb til vinteren eller?

Vi bestemmer oss for å holde kontakten, Bahns de Tredos er et sted jeg tror jeg fort kommer til å lengte til. Så får vi håpe denne vinteren blir snøfattig...

Helbredende kildevann

Kildevannet på Bahns de Tredos holder 33 grader celsius året rundt. Det er fullstendig antiseptisk, og inneholder svært høye nivåer av natrium, kalsium og pontasium. Dette mineralrike vannet skal gi bedring for folk som sliter med fordøyelsesproblemer, allergier, hudproblemer, led-

dplager og astma. I et tempo på 5000 liter per time pumper moder jord opp det helsebringende vannet. Folk nede i dalen Vall d'Aran har brukt kilden for å få lindring for alle slags lidelser i hundrevis av år, og gjør det fremdeles.





SPØR VÅR EKSPERT

Spaniapostens redaksjon sitter på ekspertise på spanske forhold bl.a. vedrørende eiendom, tomteutvikling, økonomi, finansiering, firma-etablering, regnskap og økonomi. Har du et spørsmål? Send det til red@spaniaposten.com så vil vi svare så godt vi kan. Vi forbeholder oss retten til å trykke spørsmålet (anonymt) og svaret dersom det kan ha generell interesse.

VI ER 6 PERSONER SOM SKAL KJØPE HUS I "ALICANTE OMRÅDET". DETTE SKAL VI GJØRE VED Å DANNE ET AKSJESELSKAP. HVER AKSJONER SKAL HA TO MÅNEDERS BORETT I ÅRET. I DEN FORBINDELSE LURER VI PÅ FØLGENDE:

1. HVORDAN STILLER DE SPANSKE MYNDIGHETER SEG NÅR DET GJELDER SKATTER, AVGIFTER, PLIKTER (REGNSKAP, REVISJON ETC.) OG EVENT. HVA ER KOSTNADENE.

2. EVENTUELT Å REGISTRERE AKSJESELSKAPET I SPANIA. HVILKE KOSTNADER VERØRENDE REGISTRERING, REGNSKAPSFØRSEL, REVISJON ETC... OG HVOR MYE HEFTER EVENT. HVER ENKELT AKSJONER VED F.EKS. LÅNE OPPTAK.

HÅPER DERE KAN HJELPE OSS MED DISSE SPØRSMÅLENE

1. Hvordan stiller de spanske myndigheter seg når det gjelder skatter, avgifter plikter (regnskap, revisjon etc.) og event. hva er kostnadene.

Hvis det dreier seg om et norsk AS som skal etableres, vil ikke spanske myndigheter legge seg opp i driften av dette. Men selskapet må likevel betale de vanlige spanske skatter og avgifter for ikke- residente, samt kostnadene tilknyttet overtakelse av boligen.

KOSTNADER TILKNYTTET OVERTAKELSE AV BOLIG:

I første rekke dreier dette seg om IVA (merverdiavgift) på kjøp av en ny bolig, eller ITP - AJD (transaksjonsskatt) på brukte boliger. I begge tilfellene betales det 7% av boligens pris.

På nye boliger tilfaller det også AJD (dokumentavgift), som løper på 0,5% av boligens pris. Ved kjøp av brukte boliger er denne avgiften lagt inn i transaksjonsskatten.

Deretter er det en rekke avgifter og honorarer som er knyttet til utstedelse av skjøtet hos Notarius Publicus, tinglysning av skjøtet i eiendomsregisteret, tilknytningsavgift fra vann- og strøm-verket, utstedelse av Spanske Identitetsnummer for Utlendinger (NIE), advokatbistand om man ønsker det, mm. Noen av disse vil variere i forhold til boligens pris, andre er faste. Man regner alikevel at kostnadene knyttet til dette ligger på ca. 3% av boligens pris.

Skatter og avgifter knyttet til eierskap av bolig for ikke- residente

SKATTER

I Spania benyttes to forskjellige

verdier i tilknytning til avregning av skatt. Dette er henholdsvis "Catastral" verdi, eller skatteverdi, samt boligens verdi oppført i skjøtet

"IMPUESTO SOBRE BIENES INMUEBLES (IBI)"

Dette dreier seg om en eiendomsskatt som betales til kommunen. Denne varierer derfor fra kommune til kommune. Som regel mellom 0,5% og 1% av skatteverdi.

"IMPUESTO SOBRE RENTA (INNTAKSSKATT)"

Det er litt rart at man skal betale inntekstskatt på egen bolig, spesielt hvis man ikke har noen inntekt på denne. Det er noe som henger i fra gammelt av, da man "gikk ut ifra" at en person hadde inntekt på en bolig som man ikke bodde i hele året. Idag er det mer riktig å kalle denne "Skatt for bruk av egen bolig", selv om det heller ikke er helt riktig. Utrekningsmetoden er som følger:

Hvis skatteverdien har blitt revidert siden 1.1.1994....1,1% av skatteverdien.

Alle andre boliger2% av skat-

Formue	Kvot	Utrekningsbase	Skattesats
0,00	0,00	167.129,45	0,2%
167.129,45	334,26	167.123,43	0,3%
334.252,88	835,63	334.246,87	0,5%
668.499,75	2.506,86	668.499,76	0,9%
1.336.999,51	8.523,36	1.336.999,50	1,3%
2.673.999,01	25.904,35	2.673.999,02	1,7%
5.347.998,03	71.362,33	5.347.998,03	2,1%
10.695.996,06	183.670,29	en adelante	2,5%

FORKLARING: Ola har en bolig med en skjøteverdi til 170.000, samt 10.000 på konto. Han betaler 334,26 i fastkvote, pluss 0,3% av det overskytende beløpet (180.000 - 167.123,43) = 12876,57 * 0,3% = 38,63, totalt 334,26 + 38,63 = 372,89 formueskatt

teverdien.

Er boligen ikke gitt verdi i skatteregisteret enda, noe som er vanlig for nyoppførte boliger, brukes følgende utregningsmetode:

50% av boligens skjøteverdi * 1,1%

Deretter ganges resultatet med 25%. Dette er det vi må betale i Inntekstskatt:

Forklaring: Ola har en bolig med en skjøteverdi til 170.000€. Den er nybygd ifjor, og har derfor ikke enda blitt tilegnet verdi i skatteregisteret. Vi regner dermed ut inntekstskatten på følgende måte:

170.000€ (skjøteverdi) * 50% = 85.000€, * 1,1% = 935€ (utregningsbase) * 25% = totalt 233,75€ inntekstskatt.

"IMPUESTO SOBRE PATRIMONIO (FORMUESKATT)"

Man betaler også formueskatt til den spanske stat. Denne regnes ut ifra boligens skjøteverdi, samt beløp man måtte ha på en spansk bankkonto. Skatten følger tabellen som vist nederst på siden.

SPANSK AKSJESELSKAP

2. Eventuelt å registrere aksjeselskapet i Spania. Hvilke kostnader verørende registrering, regnskapsførsel, revisjon etc... Og hvor mye hefter event. hver enkelt aksjonær ved f.eks. låne opptak.

En mulighet er å etablere et SL, tilsvarende et AS i Norge. Hvordan dette forgår er godt forklart på nettstedet [SpaniaGuiden.no](http://www.spaniaguiden.no) - <http://www.spaniaguiden.no/no/artikkel.html?id=40973>.

Kortnader ved eie av bolig i Spania ?

Etablering av spansk aksjeselskap ?

Kostnadene knyttet til etablering av et SL varierer, men ligger vanligvis mellom 10 - 15.000 NOK for et selskap med minimal aksjekapital. Deretter er det regnskapsplikt i Spania, men ikke revisjonsplikt for SL - selskaper med mindre det har meget stor omsetning. Regnskapsførsel er best å sette bort til en økonom, hvis honorarer varierer.

Spanske banker har forskjellige

regler for hvor mye lån de gir til bedrifter, og for et nyetablert selskap må i de fleste tilfellene eierne skrive under som garantister, med mindre selskapet har en meget stor aksjekapital. Derfor er dette en vurderingssak, og vi anbefaler dere å ta kontakt med flere banker før dere tar en avgjørelse. De fleste bankfilialer i turistområdene har flerspråklige ansatte, og mange har skandinavishtalende personell.

ENESTÅENDE I SPANIA NY TEKNOLOGI INNEN HELSETJENESTER



Denne teknologi har motatt flere priser ved flere messer for ny teknologi i Brussel, Moskva m.m.

- Helseundersøkelse på bare 2 timer
- Diagnose over alle organer
- Gir oversikt over alle sykdommer også fremtidige
- Veldig effektiv behandling, uten medisiner
- Raskt resultat
- Biokjemiske analyser uten manipulasjon

NYHETER!

AQUADETOX: Ny metode for å fjerne giftstoffer fra kroppen
LASERTERAPI: For alle sykdommer og smerter

Senteret for Alternativ Helseteknologi ELIOS

Benidorm: Via Emilio Ortuño, 6 - **Fuengirola:** C/ Antonio Machado, 3
edif. Charral, 2 etg - 4. lokale Tel.: 952 46 83 99
Tel: 966 80 82 01-639028934

E-mail: elios-benidorm@navegalia.com

SPANIAPOSTEN

Markedsføre din bedrift ?

Spaniaposten er Spanias største publikasjon på norsk og ingen annen skandinavisk/norsk publikasjon har større dekning eller så mange lesere som Spaniaposten. Fra høsten kommer vi ut hver 14. dag på Costa del Sol og Costa Blanca med lokale og regionale nyheter og reportasjer.



Kontakt oss for annonseinfo:
red@spaniaposten.com
Tlf: +34 966 885 802
Fax: +34 966 885 803
www.spaniaposten.com

Heineken 38. Jazzaldia

Donostia-San Sebastián uztaila 24-29 julio 2003

Heineken Jazzfestival, spekket med stjerner

Mellom den 24-29 juli feires den åttende utgaven av Heineken Jazzaldia, og denne gang går festivalen av stabelen i San Sebastian, i nord-Spania.



TOP-CASAS INTERNATIONAL ★ ★ ★

CIUDAD QUESADA FØRSTE LINJE PÅ GOLFBANE

Nytt rekkehus med 3 soverom direkte på golfbanen
125 m2 boflate Andalucisk stil, ferdigstilles om 8 måneder

Stort uleiepotensiale

Ring oss for visning

Pris: 215.000 € Bør ses !!!

Realestate Top-Casa
C/Gregorio Marañón 34/36
03180 Torrevieja
www.top-casas.com

Mobil: 636 239 198
Tlf/Fax: 965 705 590/966 705 996
email: info@top-casas.com

Gjestelisten er spekket med kjente navn, Isaac Hayes, Herbie Hancock, Van Morrison, Bobby Hutcherson og Cassandra Wilson, for å ha nevnt noen. Billetter kan kjøpes på telefon +34 943 411 200 eller via internet:

WWW.JAZZALDIA.COM

GESTORIA DURAN

GA

Fra 09.00 til 14.00 kan du hver dag treffe norskstalende Gunilla på vårt kontor i Albir !

Skal du selge eller kjøpe bolig ?

Kontakt våre spesialister

- Råd og hjelp ved alle problemstillinger ved kjøp/salg/eie av eiendom
- Arv og testamente
- Spansk skatt/selvangivelse/rådgivning
- Firmaetablering, regnskap etc.
- Import, omregistrering og registrering av kjøretøy

Etablert i Albir i mange år. Duran er ett selskap du kan stole på i alle sammenhenger som hjelp ved notar besøk, verddivurdering av eiendom, registreringer etc.

Vi har nå norsk personale som snakker alle Skandinaviske språk!

Gestoria Duran
Avda. del Albir 35
03581 Albir
(Vis a vis CAM banken)



Tel: 966866317
966867097
Fax: 966865933
966866896
Åpent 9-14 og 16-19

PC Kampanje

**PC + 15" LCD Skjerm
+
Fargeskriver & modem**

=

€ 990
iva. ink.

**Intel Pentium 1700Mhz
60GB Harddisk
256MB RAM
52X CD-ROM
HP Deskjet Fargeskriver
Modem og Nettverkskort
15"LCD Skjerm** (tilsvarer 17" vanlig skjermflate)



Spesifikasjoner:
15" LCD Multimediaskjerm
EliteGroup P455A/DX Hovedkort
Intel Pentium Celeron 1.700 MHz
60GB 7.200RPM Harddisk
C-Media CMI9738 lydkort
SiS® 645DX chipset
256MB DDR RAM PC 333
LG 52X CD-ROM Spiller
Mus og norsk tastatur
Midi Tower kasse



Oppgraderinger:

DVD Spiller (Liteon)	+ € 30
CD Brenner (Liteon)	+ € 60
17" LCD Skjerm	+ € 150
Intel Pentium 4 2000MHz	+ € 120
Intel Pentium 4 2600MHz	+ € 250
512MB RAM PC333	+ € 40
Høytalere m. bass sub 2+1	+ € 50
Geeforce 4 skjermkort Mx-400 64Mb	+ € 30
MS Windows XP lisens & CD-ROM	+ € 99



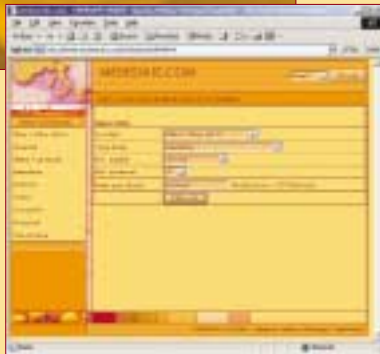
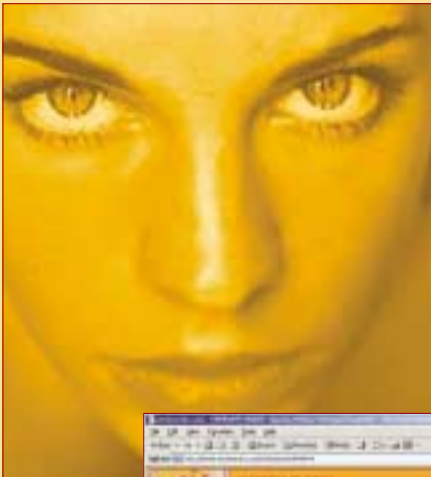
*Vi installerer, yter service og support over hele Costa Blanca
Forhandlere søkes på Costa del Sol !!*

Molt Capital s.l.
C/Benidorm
03590 Altea (Alicante)
Epost: pc@costa.no

Tlf: 966 881 002
Fax: 966 882 577
Mob: 627 816 569

Se etter din spanske
drømmebolig på Internett:

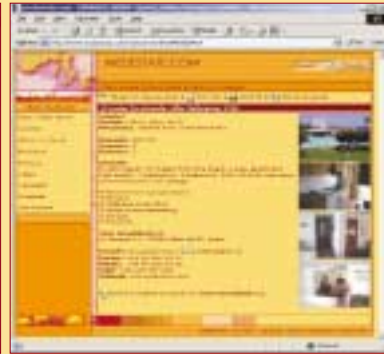
WWW.MEDESTATE.COM



Velg boligtype, preferanser og prisklasse



Se på boligene i søkeresultatet



Få mer detaljer om interessant bolig, be megler om prospekt

Noen utvalgte boliger fra tilknyttede meglere:

Albir

Villa
4 soverom
2 bad
176m²
450.000 €



Fuengirola

Villa
5 soverom
3 bad
360 m²
530.000 €



Marbella

Villa
2 soverom
4 bad
600m²
174.000€



Fuengirola

Leilighet
3 soverom
2 bad
120 m²
150.200 €



Torrevieja

Leilighet
3 soverom
2 bad
72m²
122.000 €



Altea

Bar/Rest.
Ca. 250m²
799.000 €



Ibiza

Villa
5 soverom
320m²
900.000 €



Torrevieja

Villa
2 soverom
2 bad
105m²
189.585 €



**Gran
Canaria**

Villa
2 soverom
1 bad
70m²
390.500 €



Tå med
avisen eller
bare annon-
sen så byr vi
på en gratis
"chupito"
(shot)



Nyt en drink til god musikk og steming.
Chic Bar - Best på musikk og stemning i Albir!
Åpent alle dager fra kl. 20.00 - Ring Tony på 649 550 258 for info



Vi holder til i parallellgaten nedenfor
hovedgaten i Albir vis a via Solbank

The New Castle Inn

Åpent Onsdag - Lørdag 18.00-01.00

Onsdag Young Once

Torsdag Temakveld

Fredag Duo Moonlight

Lørdag Duo for you and me



Tlf: 965 889 760
Mob: 660 405 837



Velkommen!

restaurante . altea

C/Mayor,5. Casco Antiguo. ALTEA . 96 584 20 78 . www.oustau.com

La Villa - Restaurante



I en over 100 år gammel finca på veien mellom Altea og La Nucia finner du vår restaurant hvor du kan nyte vårt Belgisk-Franske kjøkken. Vår fantastiske hage er ideel for å innta lunch eller en middag på varme sommerkvelder. Vi kan tilby menyer med fisk eller kjøtt for både lunch og middag såvel som "à la carte". Menyer fra 19 til 35 €



Åpent Tirsdag til Fredag 12.30-15 & 19-22
Lørdag 19-23, Søndag 12.30 til 15.00
Reservasjoner: 966 896 830 - 649 335 172

Ny i Altea

Del's Artistes

- Kjøkken av beste kvalitet
- Spesialitet: Fersk fisk
- Umerket kjøtt
- Sveitsisk og engelsk kokk



Vi holder stengt mandager...

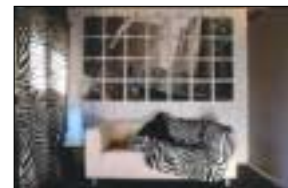
Plaza de la Iglesia 6 - Kirkeplassen i Altea

Tlf: 96 584 12 69

Art-deko hotell i Estepona



Ni væresler dekorert i stiler fra ulike byer i verden, Fez, Djakarta, Deauville, Jaipur... er hva som venter deg på hotellet Albero Lodge i Estepona, Málaga. Det er forskjellig, og det merker man så fort man setter sine føtter innenfor døren. Fire minutters gange til stranden, men allikevel tilbaketrukket i rolige omgivelser. Hvert værelse har egen terrasse hvor man får servert frokosten om morgenen. Pris fra 75 euro per natt per dobbelrom.



WWW.ALBEROLODGE.COM

EL PASO



- Spansk restaurant med internasjonalt kjøkken, for norske gjester.

Kom innom oss i Calle San Miguel nære "kirkeplassen" i Altea for ett førsteklasses måltid i hyggelige omgivelser.

For reservasjon av bord kontakt oss på telefon.

C/San Miguel 13 966 880 472
Casco Antiguo - Altea

take away

put some lime in the coconut

don't be lazy

cocktail bar & coffees

bruschettas and salads

shakes and juices

tel 966 866 999

Original PIZZA 4 U

SEKUNDÄRSK PIZZA & PAN PIZZA

Velkommen til å nyte pizza & salat tillaget på skandinavisk måte i spansk miljø.

Alfaz del Pi 902 400 444

Vi finns ved rådhuset i Alfaz del Pi og nå også i La Nucia i enden av sentrum mot Polop.
Ring oss for TakeAway:

La Nucia 966 897 204

SPANIAGUIDEN
GULESIDER

Finn jobben i sola Ta med

Gjennom EØS-avtalen kan arbeissøkende nordmenn ta med seg dagpenger til atten europeiske land. Likevel velger arbeidsledige nordmenn bort denne mulighetene. Kun 257 nordmenn reiste utenlands med dagpengene i lommen i fjor, og nesten ingen reiste til Spania.



Til syden for å jobbe ?

INGA HOLST - HOLST@SPANIAPOSTEN.COM

Ved utgangen av februar var det 92.500 helt arbeidsløse i Norge. Dette utgjør 3,9 prosent av arbeidsstyrken. Gjennom EØS-avtalen har arbeidsledige med dagpengerettigheter mulighet til å eksportere dagpengerettighetene til ett av atten europeiske land, og søke arbeid der i inntil tre måneder.

- 257 nordmenn tok med seg dagpengene ut av landet i fjor. 40 prosent av disse fikk jobb, opplyser Kristian Heyerdahl, underdirektør i Arbeidsdirektoratet.

Heyerdahl sier at det ikke finnes noen oversikt over hvordan det gikk med de resterende jobbsøkerne. De fleste av de norske arbeidssøkerne som reiste utenlands i fjor, valgte seg Spania, Tyskland og Sverige.

Til gjengjeld transporterte cirka 440 europeiske borgere sine trygderettigheter inn til Norge i samme periode.

- Det er ikke mange nordmenn eller skandinaver som benytter seg av mulighetene til å transportere arbeidsledighetsstrygd til Spania, bekrefter pressetalskvinne Pilar Sanchez ved Instituto Nacional de Empleo - Spanias svar på Aetat - i Alicante i Spania. - Det er ikke så lett finne arbeid her, skjønt det finnes mye sesongbasert arbeid i turistnæringen. Det er oftest her skandinavene finner seg arbeid.

Ifølge Instituto Nacional de Empleo var det i mars

1.734.061 arbeidsløse i Spania. - Ikke godt nok markedsført EØS-avtalen skal blant annet fremme samarbeid og samordning av trygderettigheter for arbeidsløse i EØS-land. Et av målene er at skal være lett for arbeidssøkere å flytte fra ett land til et annet uten å mista retten til dagpenger. Reglene gjelder for alle som arbeidstakere, uavhengig av statsborgerskap. Også flyktninger og statsløse bosatt i et EØS-land, omfattes av avtalen.

- Aetat har kanskje ikke vært flinke nok til å fortelle arbeidssøkerne om hvilke muligheter de har, sier Eurgenia Tecusan, gruppeleder ved Aetats EURES-divisjon (European Employment Services), i Oslo.

Aetats EURES-tjeneste er en del av et europeisk nettverk av offettlige arbeidsformidlere nedsatt av Europa-kommisjonen. Denne formidlingstjenesten har konsulenter med spisskompetanse på det europeiske arbeidsmarkedet og bistår arbeidssøkende med arbeidsformidling i Europa.

Tecusan mener at nordmenn gjennom EØS-avtalen har fantastiske muligheter til å reise utenlands.

- Hvis man kan kun ser på arbeidsledighetstallene, kan man knapt reise noen steder. Men velger man å se på karriere- og utviklingsmulighetene, åpner det seg en hel verden.

Hun forteller at Aetat gjennom

sin EURES-kontorer besitter erfaring og kunnskap som arbeidssøkere kan dra nytte av.

- Her kan man snakke med folk med stor ekspertise på de enkelte EØS -lands arbeidsmarked, og få hjelp til å finne steder hvor ens spesielle kompetanse er særlig ettertraktet. Når man endelig har reist ut, kan man få ytterligere hjelp av EURES-konsulenter i ankomstlandet til å finne arbeid.

VIKTIG INTERNASJONAL ERFARING

Hodejegerbyrået Human Capital Group Scandinavia vurderer internasjonal arbeidserfaring som svært viktig.

- Sannsynligheten for at det finnes kunnskap og erfaring i utlandet som vi ikke har i Norge, er svært stor. Uten denne erfaringen sakter vi ut i forhold til andre land, sier Lars Esholdt, partner i Human Capital Group.

Esholdt mener nordmenn bør reise ut i langt større grad enn hva de gjør.

Noen nordmenn finner likevel veien ut i Europa. En av dem er 26 år gamle Line Høstmælingen fra Løvenstad i Akershus. Bak seg har hun to og et halvt år i Spania, hvorav halvannet som markedsadministrator i den spanske vinkesportøren Freixenet i Barcelona.

- Det er ikke bare enkelt å finne arbeid i utlandet. Man regnes jo som utlending, smiler Høstmælingen. - Men bare det å reise ut for å forsøke å finne jobb er en flott erfaring.

dagpengene til Europa

Mer enn 10.000 jobber i atten land venter på deg. EØS-avtalen skal blant annet fremme samarbeid om og samordning av trygderettigheter for arbeidsløse i EØS-land.

Aetats EURES-tjeneste (European Employment Services) bistår arbeidssøkere med både arbeidsformidling og med kunnskaper om det arbeidsmarkedet. 450 konsulenter arbeider i et europeisk nettverk. Også Spania har EURES-konsulenter.

Regler for alle

For å kunne ta med dagpengerettighetene ut i Europa, må du være reell arbeidssøker, det vil si, være villig til ta ethvert arbeid i Norge. Du må også ha tjent 81.255 i fjor eller ha hatt en gjennomsnittsinntekt på 81.255 de tre siste årene.

Næringsinntekt blir ikke tatt i betraktning ved søknad om dagpenger, men det gjøres unntak for personer over 64 år.

Lønn fra arbeidsmarkedstiltak, tas ikke med i betraktning, med unntak av de av de særskilte tiltakene lønntilskudd og AMB.

Dagpengenes størrelse regnes ut fra hva du har tjent tidligere. Du kan regne med cirka 64, 4 prosent av din tidligere lønnsinntekt. Du får likevel ikke utbetalt dagpenger på lønn utover 325.000 kroner.

UT AV LANDET

"Du kan ta med dagpengene til følgende land: Belgia, Danmark, Storbritannia, Frankrike, Hellas, Irland, Italia, Luxembourg, Nederland, Portugal, Spania, Tyskland, Østerrike, Finland og Sverige, samt Island, Lichtenstein og Norge.

• Det er det nye vertslandet som utbetaler dagpengene.

• For å kunne eksportere dagpengerettighetene for å søke

jobb i EØS-land, må du søke om å få utskrevet E-303-skjema. Dette søker du om på ditt lokale arbeidskontor. Søknaden må være levert ditt lokale arbeidskontor fire uker før avreise. For å kunne reise til et EØS-land og søke jobb må du ha fått utbetalt dagpenger i fire fulle uker. Vær særlig oppmerksom på at de obligatoriske ventedagene ved utbetaling av dagpenger ikke tas i betraktning ved utskrivning av E-303.

• Har du barn kan du også søke om å få utbetalt forsørgertillegg mens du leter etter jobb i utlandet. Du søker da om å få utskrevet en E 301-attest. Også dette har Aetat ansvar for å skrive ut.

• Vel fremme i det nye land leveres E-303-skjemaet på det lokale arbeidskontoret. Arbeidssøkere er forpliktet til å følge vertslandets regler for meldeplikt.

• Lykkes du ikke med å finne jobb i utlandet, og fortsatt ønsker dagpenger, må du reise hjem innen tre månedersperioden har utløpt. Du må be arbeidskontoret i det landet du har oppholdt deg i, om om å skrive ut E 303/5. Dette skjemaet forteller hvor mye stønad du har fått utbetalt.

• I Spania er det INEM - Instituto Nacional de Empleo - som er ansvarlige for å behandle dagpenge-eksporter.

PA NETT

www.aetat.no
www.eurescv-jobs.com
www.eurescv-search.com
www.spanialinker.no
citizens.eu.int
www.inem.es
www.spaniaguiden.no

- Nordmenn er beskjedne

BARCELONA:

Norske Line
Høstmælingen
jobber i Spania.
Hun avkrefter
myten om uvirk-
somme dager
under pal-
metrærne.

-Vi har jobber lange, lange dager, men livskvaliteten er kanskje høyere.

Nordmenn er kjente for å være ordentlige, men altfor beskjedne mennesker, smiler Line Høstmælingen (26) fra Løvenstad i Akershus over et glass cava på bodegaen Freixenet I Sant Sadurní d'Anoia utenfor Barcelona i Spania.

Høstmælingen kom til den kjente familiebodegaen for vel ett år siden. Da hadde hun vært på jobbakt i Barcelona i fire måneder.

- Jeg vlgte å takke nei til et jobbtilbud i Madrid for å bosette meg i Barcelona hvor jeg hadde venner og kjente.

PYNTE PÅ SANNHETEN

- Her nede lyver man kanskje ikke, men man pynter på sannheten. Det synes vi nordmenn er vanskelig. Men det er vanskelig å komme noen vei som utlending uten å ta noen grep.

Høstmælingen snakker engelsk, fransk og spansk, men under jobbjakten førte hun også opp svensk og dansk på cv'en.

- Det ser ut som jeg har betydelige språkkunnskaper, smiler den lyse jenta.

Høstmælingen mener likevel nordmenn har gode muligheter i



Norske Line Høstmælingen fant champagnejobben hos tradisjonsrike Freixenet i Barcelona.

det spanske jobbmarkedet. som bak seg har studier i Norge, Belgia og Frankrike.

Veien til markedsføringsjobben ved Freixenet var likevel omskiftelig.

- Det tok meg fire måneder å få en jobb jeg ønsket. Jeg brukte mye tid både på å lete, skrive søknader og på å gå på intervjuer.

Høstmælingen ga likevel ikke opp. Hun tok med seg CV'en sin til en stor mat- og vinmesse i Barcelona, og leverte den hos flere av selskapene som var representert der. Hun fikk napp hos den store cavaeksportøren Freixenet.

- Mange lurte nok på hvem jeg kjente i bedriften, sier Høstmælingen.

Freixenet er en av Spanias største veksportører, og er et heleid familiekonsern.

Lange lunsjer, lange dager Høstmælingen avkrefter myten om uvirksomme dager i skyggen av palmene i Spania.

- Her jobber jeg fra ni til sju hver dag, og jeg er ikke hjemme for åtte om kvelden. Man tilbringer store deler av dagen sin på jobben her i Spania, og det merkes på jobbkulturen. Man blir mer sosial og arbeidsmiljøet er hyggeligere. Mange ting blir bestemt under de lange middagslunsjene.

Selv om Høstmælingen selv ikke har benyttet seg av ordningen med å transportere dagpengene til andre EØS-land, mener hun rettighetene representerer fantastiske muligheter.

- A jobbe i utlandet er en flott erfaring. Kan man ta med seg dagpenger, har man jo fantastiske muligheter til både få internasjonal erfaring og til å finne arbeid. Jeg mener man bør gutse litt.

ARBEIDE I SPANIA I SOMMER ?

Ved godt utstyrt konto, sentralt i Altea (Kun få minutter fra Albir i bil) har vi noen kontorplasser tilgjengelig for leie i perioden Juni - Aug. med mulighet for forlengelse.

Komplett utstyrt med bredbånd, tlf, fax, møtefasiliteter etc.

Tlf: 627 816 569 / office@costa.no

Spaniaposten tar sommerferie!

Denne sommerutgaven av Spaniaposten er siste utgave før avisen er tilbake som vanlig hver 14. dag etter sommeren. Vår redaksjon vil likevel, stort sett, være å treffe på kontortelefon og epost.

Vi ønsker våre lesere, partnere og annonsører en riktig god sommer !

SPANIAPOSTEN



TANNLEGE

Allmennpraxis

Implantater, kroner, broer, proteser, estetikk, fyllinger, bleking eller rens ?

Anne-Siri Mohn Larsen (Norsk tannlege)
Dr. Pedro J. Amor Koole (Hollandsk tannlege)

Vi snakker norsk og engelsk
Åpent kl. 10.00 - 14.00

Vårt kontor i Torrevieja:

Avda. de la Libertad, 2, 4. etg. B Tel / Fax: 965 717 512
03180 Torrevieja
(Ovenfor Tivoli)



Mediter Real Estate

- Trygt boligkøb i Spania



Orihuela - Playa Flamenca

Ref. 221202



- Fin sønderst anlægning i et af de bedste boligområder
- Bygget i 1982
- 2 soverværelser, 1 bad og skab med egen opbevaringsrum
- Bruttoareal 80 kvadratkilometer
- Tæt på 400 km
- Privat indkøbscenter
- Flot udsigt over stranden og havet
- Ca. 200 m til strand og havet
- Ligger i nærheden af butikker og restauranter
- Centralt beliggende ca. 7 km fra Torrevieja centrum

* Pris € 270.000 + omk.

Rojales - Ciudad Quesada

Ref. 221189



- Lækker formet helt nyt i Ciudad Quesada
- Bygget i 1982
- 3 soverværelser, 2 bade og skab, egen opbevaringsrum
- Bruttoareal 220 kvadratkilometer
- Tæt på 400 km
- Selges helt møbleret med alle møbler, køkkenredskaber m.m.
- Ligger i nærheden af butikker og restauranter
- Nydelig udsigt over stranden og havet
- Ligger i nærheden af butikker og restauranter
- Centralt beliggende ca. 7 km fra Torrevieja centrum

* Pris € 538.800 + omk.

Torrevieja - La Dama

Ref. 221202



- Lækker formet helt nyt i et af de bedste boligområder
- Bygget i 2004/2005
- 2 soverværelser, 1 bad og skab med egen opbevaringsrum
- Bruttoareal 84,5 kvadratkilometer + terrasser
- 100 meter fra stranden Playa de las Lomas
- Selges møbleret (og med køkkenredskaber)
- Ligger i nærheden af butikker og restauranter
- Centralt beliggende ca. 7 km fra Torrevieja centrum

* Pris € 347.000 + omk.

Torrevieja - Aldea del Mar

Ref. 201027



- Flot beliggenhed i det populære boligområde Aldea del Mar
- Bygget i 1993
- 3 soverværelser, 2 bade, skab med egen opbevaringsrum
- Bruttoareal 120 kvadratkilometer + terrasser
- Flot udsigt over stranden og havet
- Selges møbleret (og med køkkenredskaber)
- Ligger i nærheden af butikker og restauranter
- Centralt beliggende ca. 7 km fra Torrevieja centrum

* Pris € 278.000 + omk.

Torrevieja - Residencial Europa

Ref. 221240



- Flot beliggenhed i et af de bedste boligområder
- Bygget i 2000/2001
- 2 soverværelser, 1 bad, skab med egen opbevaringsrum
- Bruttoareal 80 kvadratkilometer + terrasser
- Selges møbleret
- Ligger i nærheden af butikker og restauranter
- Centralt beliggende ca. 7 km fra Torrevieja centrum

* Pris € 113.000 + omk.

Mil Palmeras - Rio Mar

Ref. 221240



- Flot beliggenhed i et af de bedste boligområder
- Bygget i 1994/2000
- 2 soverværelser, 1 bad, skab med egen opbevaringsrum
- Bruttoareal 87 kvadratkilometer + terrasser
- Tæt på 400 km
- Selges møbleret (og med køkkenredskaber)
- Ligger i nærheden af butikker og restauranter
- Centralt beliggende ca. 7 km fra Torrevieja centrum

* Pris € 173.500 + omk.

Guardamar - Residencial Eden

Ref. 221226



- Flot beliggenhed i et af de bedste boligområder
- Bygget i 2004/2005
- 2 soverværelser, 1 bad, skab med egen opbevaringsrum
- Bruttoareal 81,35 kvadratkilometer + terrasser
- Selges møbleret
- Ligger i nærheden af butikker og restauranter
- Centralt beliggende ca. 7 km fra Torrevieja centrum

* Pris € 112.500 + omk.

Torrevieja - Aldea del Mar

Ref. 221294



- Flot beliggenhed i et af de bedste boligområder
- Bygget i 1996
- 2 soverværelser, 1 bad, skab med egen opbevaringsrum
- Bruttoareal 80 kvadratkilometer + terrasser
- Tæt på 400 km
- Selges møbleret (og med køkkenredskaber)
- Ligger i nærheden af butikker og restauranter
- Centralt beliggende ca. 7 km fra Torrevieja centrum

* Pris € 215.000 + omk.

Torrevieja - Residencial Jardin Botánico

Ref. 221202



- Flot beliggenhed i et af de bedste boligområder
- Bygget i 1990
- 2 soverværelser, 1 bad, skab med egen opbevaringsrum
- Bruttoareal 81,35 kvadratkilometer + terrasser
- Selges møbleret
- Ligger i nærheden af butikker og restauranter
- Centralt beliggende ca. 7 km fra Torrevieja centrum

* Pris € 113.000 + omk.

Rojales - Ciudad Quesada

Ref. 221291



- Flot beliggenhed i et af de bedste boligområder
- Bygget i 1990
- 2 soverværelser, 1 bad, skab med egen opbevaringsrum
- Bruttoareal 72 kvadratkilometer + terrasser
- Tæt på 400 km
- Selges møbleret (og med køkkenredskaber)
- Ligger i nærheden af butikker og restauranter
- Centralt beliggende ca. 7 km fra Torrevieja centrum

* Pris € 154.500 + omk.

På boligjagt?

Besøg gerne vores informative hjemmeside på www.mediter.no. Der kan du registrere dig som besøgende. Du vil helt uopkrævet modtage vores nyhedsbrev via e-post om de boliger som vi endnu har ligger af for salg.

mediter Real Estate

Tonos **NOKIA SIEMENS ALCATEL MOTOROLA**

Tonos Polifónicos

Nuevo
¡Vuelven los Pajaritos!
Nuevos tonos sólo para Nokia

INSTRUCCIONES

Tonos Monofónicos
Para la banda en frecuencia de SPATONDO se han desarrollado los tonos monofónicos EXCELSPEL, SPATONO MACHO y SPATONO MACHO ALCATEL.

Tonos Polifónicos
Adicionalmente se han desarrollado los tonos en banda de SPATONDO y SPATONO MACHO ALCATEL.

Novedades

Superventas

Top de Movilite

Dance

Logos **NOKIA SIEMENS ALCATEL**

Para la banda en frecuencia de SPATONDO se han desarrollado los logos SPALOGO y SPALOGO TRIBAL.

Logos SIEMENS y ALCATEL

Los logos SPALOGO y SPALOGO TRIBAL se han desarrollado para la banda en frecuencia de SPATONDO y SPATONO MACHO ALCATEL.

LOGOER RINGERTONER



Send din melding til:

7777

Kun 0,9€

NORSKE EIENDOMSMEGLERE OG ADVOKATER VÅR SERIØSITET ER DIN TRYGGHET!

Noe av vårt utvalg på Costa del Sol



Villa El Coto

200m2, 600m2 tomt, 70m2 terrasser,
4 sov, 2(3)bad, basseng € 435.000



Leilighet, Pueblo del Sol

55m2, 1 sov, 2 bad, parkering, sv.bas-
seng, 500m til strand og golf € 99.000



Rekkehus i Marliya Beach - 50m fra stranden

3 sov, 2(3) bad, BOA: 143 m2. 40m2 hage,
basseng, parkering m.m. € 250.000



Alhaurin de la Torre

408m2, 760m2 tomt, 120m2 terrasse,
4 sov, 2(3)bad, 2 stuer, basseng € 413.000



Stor duplex leilighet

4 sov, 2 bad, 266 m2, garasje, basseng,
terasse, vaskerom m.m. €435.000



Rekkehus i La Perla

Ett stort sov, 2 bad, 95m2, oppusset i 2002,
parkering, 25m2 terrasse, 500m. fra havet,
3 km fra Fuengirola sentrum € 141.000



Leilighet Campo Mijas

2/3 sov, 2 bad, 105 m2, oppusset i
2002, portåpner, parkering, stue med
egen terrasse €159.000



Villa La Sierrazuala

5 sov, 3 bad, 360m2, 1500m2 tomt,
garasje, vaskerom, bygget i i 2001
€ 540.000

ALBIR

Tlf: +34 96 686 42 90
Fax: +34 96 686 44 23
E-mail: albir@barfod.es

TORREVIEJA

Tlf: +34 96 570 55 84
Fax: +34 96 571 96 40
E-mail: torrevieja@barfod.es

FUENGIROLA

Tlf: +34 95 259 36 70
Fax: +34 95 247 76 49
E-mail: fuengirola@barfod.es

BARFOD

Eiendomsmegling og advokater Spania

© BULLS

SEO 492



										BÅT- ENE	BOK- STAV DEL AV OSLO	MALE	NEV- NER	SØLV	BO- MO- RENE	SPARE	SPI- SER
										OVN			AV- VERGE AVENY				
										LAND			TA- LENT- LØS				
										VINGE- HEST PIKE- NAVN				TØF- FELEN	STIGE- MESTER- SKAP		
												KREM			LE- VER		
										ODDE	ALENE	KUNST- SNEK- KER	KORT- VARIG KULE				FUGL- EN
												ATTEST VE			FISKE- GARN	VASSE	
										KNUSE GRIS	SO- LIST TEPPE						
														MES- TER- SKAP	RYDDE VASKE		
SEN- KE	KLAGE- SANG	STIGER VUL- KAN	LÆR- REIM	FOR- LANGE KRETS						KONGEN ENE- BOER							
STRÅLE- PUMPE SKAPE					ÅND	VOKSE			BYGE DIKT		METER OVER HAVET (FORK.)	RØRE	SAM- LE				
				KNE KJEM. SYMBOL		FOR- FRA	AN- TAR			DRIKK							
IN- TIM				BREN- SEL KADA- VERET		KON- GE	BØNN		PURKE NYRE		MÅNE SPIL- LE						
BYG- NING	ØDE- LEGGE		OND ØYNE			BONDE KJEM. SYMBOL											
				PREP.	UGJEN- NOM- SIKTIG VILL			ROT	ART. INNE- HAVER		TVILE		LIV- LIG				
KJÆR- LIG- HET	SKYL- LE TRE										EKSI- STERER						
			DRAKT	HAVN		SOL- GUD	LIKE- GYL- DIGHET			KÅL- PLAN- TE	STAT PIKE- NAVN						
STIL			KONJ.		UN- GER	LIKE ENGA- SJERER		MONO- POL TINE									
VIDD	ORDNE 500		URO	LEDER YTRET		TALL	SLIT MAN			TOPP	KJEM. SYMBOL TALER						
						MERKE HUD- SYKDOM		ÅTE	SLAG- ORD FISK								
SKIT- TEN	FOR- VIS- NING	FLATE- MAL DES- SERT		STØ	NETT- HINNE ORGAN- ISASJON			KJEM- ME ELV		KJEM. SYMBOL NABOER	JAKT- DIST- RIKTET						
			VEN- STRE				STJER- NE	PUSSE FJELL		MENG- DE							
YTTER- LIG- GÅENDE					BILEN FAS- TER					RØRE						GUTTE- NAVN	
U- REIN	AN- GREP	U- BØYE- LIG	TEN- KE	SKRIVER LEGEMS- DEL				FØL- SOM ALENE		HALE							
					GNAG- SAR OPP- STØT		NESE- LYD			HYLE	FART TONE						
SLIK b				RADON SLAPP		=LUFT FINS		LYD SÅLE		FISK	STONE AV- TREDE						
	HAST		FØRE 50				ØY			STI- GE							
UT VIKLE							FOR- KLARE			MEHE							

Vinner av forrige kryssord: Greta Hvaring, La Nucia

Premien kan hentes hos Costa Blanca Bok og Musikk s.l. i Alfaz del Pi

Vinn en
bok fra:

Send oss setningen i ordgaten og vær med i trekningen av en bok fra Costa Blanca Bok og Musikk
Løsningen sendes pr epost eller brev merket "Kryssord".
Adressen vår finner du nederst på side 2

Løsning ordgate:

Navn:

.....

Adresse:

.....

Postnr: Poststed:

Telefon:

5 på gata i Albir

SP STILTE NORDMENN I ALBIR TO SPØRSMÅL:

1) SER DU PÅ NORSK TV?

2) HVA ER BEST, NORSK ELLER SPANSK FJERNSYN?



NAVN: BEATE VAAGE
ALDER: 40 ÅR
BOSTED: ALFAZ DEL PI

1) JADA, JEG HAR NORSK TV, FØRST OG FREMST FOR AT MINE BARN ØNSKET SEG DET TIL JUL. SER STORT SETT BARE PÅ NYHETENE OG IDOL.

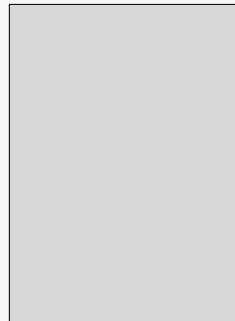
2) IKKE HELT, MEN SYNES DET ER EN SKIKKELIG UTING MED ALL DUBBINGEN PÅ SPANSK TV.



NAVN: INGJERD HATLAND
ALDER: 54ÅR
BOSTED: LA NUCIA

1) SER IKKE SÅ MYE PÅ TV HER NEDE, DET ER DET FOR FINT VÆR TIL. MEN JEG HAR NORSKE KANALER JA, OG SER PÅ NYHETENE STADIG VEKK.

2) NORSK FJERNSYN ER KLART BEST!



NAVN: SVEIN ERIK MOEN
ALDER: CA 50 ÅR
BOSTED: ALBIR

1) JODA, JEG HAR NORSK TV OG FØLGER IVRIG MED PÅ HVA SOM SKJER I "GAMLELANDET". MERKELIG DET DER, AT VI HER NEDE ER SÅ ENORMT OPPTATT AV DET SOM SKJER I NORGE...SER NYHETER, GODE FILMER OG BRUKER TEKST TV AKTIVT.

2) JEG SYNES VEL EGENTLIG DE ER LIKE BRA!



NAVN: LISELL SØRENSEN
ALDER: 32ÅR
BOSTED: ALFAZ DEL PI

1) NEI, JEG HAR IKKE NORSK TV. DET ER JO SÅ FINT VÆR HER AT JEG IKKE GIDDER Å BRUKE TIDEN MIN TIL Å SITTE FORAN SKJERMEN.

2) SPANSK TV ER HYPERKOMMERST, NORSK TV ER KJEDELIG. MEN JEG SYNES VEL NORSK TV ER BEST ALT I ALT, DUBBET WESTERN MED EN SPANSKTALENDE JOHN WAYNE BLIR IKKE AKKURAT SOM ORIGINALEN, KAN DU SI.



NAVN: PER H. STRAND
ALDER: 53ÅR
BOSTED: ALBIR

1) PÅ TV-EN MIN FÅR JEG BARE INN SPANSKE KANALER, MEN JEG SER PÅ TV2 VIA INTERNETT. DET ER VIKTIG Å SE PÅ SPANSK TV FOR Å LÆRE SPRÅKET.

2) DET DER BLIR LITT BOB-BOB FOR MEG, NORSK I NORGE, SPANSK I SPANIA!

Terra Natura på vei



Den nye temaparken "Terra natura" som i skrivende stund bygges like ved Terra Mítica, har nå mottatt sine første dyr. De første ankomne eksotiske fuglene har blitt plassert i "Vergel Safaripark" i påvente av at den nye naturparken blir ferdigstilt. Parken blir Benidorms fjerde temapark og den skal inneholde totalt 1.500 dyr fra over 200 forskjellige arter. Det skal investeres totalt 48 millioner Euro i prosjektet.



NORSKE KONSULATER



BENIDORM

Real Consulado de Noruega
Besøksadresse: Edificio Aurea, 6 A y B, C/ Pal 1

Åpningstider: 0900-1500 (man - fre)
Telefon: 96 585 21 07 y 96 585 21 66
Fax: 966 80 27 00



TORREVIEJA

Real Consulado de Noruega
Besøksadresse: C/ Cañonigo Torres, 8

Åpningstider: 1000-1330 (man - fre)
Telefon: 96 670 45 01
Fax: 96 571 69 16



MALAGA

Real Consulado de Noruega
Calle Blasco de Garay 7

Åpningstider: 10.00 - 13.00 (man - fre)
Telefon: 952 210 331
Faks: 952 215 939

STARAIR®

Aircondition

Kulde om sommeren • Varme om vinteren



GRATIS DVD SPILLER

Ingen flere søvnløse netter

- Passer for stue/soverom
- Varme/Kulde
- Fjerner fukt
- Fjernkontroll
- Superstille drift
- Også tilgjengelig som "duo-split"

799 €
Ink. montasje*



Mobil Aircondition Split

- Passer for rom opptil 25m²
- Fjerner fukt
- Timer funksjon
- Ett velkomment ekstra for din bolig
- Ett års garanti

*Spør oss om betingelser

TILBUD GYLDIG FREM TIL 01. JULI 2003

KONTAKT EN AV VÅRE FORHANDLERE:

Denia: Michael - 660 465 996 Javea: Stuart - 699 854 733 Moraira: Mary - 96 649 14 59
Altea: Frans - 620 363 580 • Calpe: Bart - 658 483 087 Benissa: Arno - 676 864 476
Alfas del Pi: Emil - 647 229 648 / 966 860 297
La Nucia: Peter - 650 837 859 Villajoyosa: Alain - 650 326 500
Alcoy: Herman - 619 357 435 Benidorm: Michiel - 699 897 651
Alicante: David - 619 582 883 La Marina: Daniël - 626 567 992
Torrevieja: Brendan - 677 86 85 66 / Solprati - 96 570 41 55
Ibi: Rudi - 609 196 711 • Orihuela-Costa: Hans - 679 345 629

ISO9001

VI DU BLI EN AV VÅRE FORHANDLERE ? KONTAKT VÅRT HOVEDKORTOR!

Informasjon: Tlf: 966 491 905 • Fax: 966 491 174 • Epost: info@starairco.com • www.stararico.com



INMOBILIARIA-REAL ESTATE EURO SUN SPAIN

Eurosun er ett meglerfirma på Costa Blanca, med utdannede skandinavisk-talende meglere. Vi hjelper deg i din søken etter den rette eiendom. Vi tilbyr finansieringshjelp, skandinavisk juridisk rådgivning m.m.



Villa med havutsikt i Alfaz del Pi
120m2, 700m2 tomt 2 sov, 2bad, tomt 5sov, 4bad, 3stuer, alt nylig garasje, plass for pool **267.500€**



Villa i La Nucia 400m2, 1200m2 tomt 5sov, 4bad, 3stuer, alt nylig oppusset, møblert **590.500€**



Villa i La Nucia med havutsikt 145m2, 900m2 tomt 4 sov, 2 bad, terrasser og basseng **298.000€**



Nytt rekkehus
150m2 350m2 tomt, 3sov, 2bad, carport m.m. **199.500€**



Rekkehus i La Nucia
200m2, 600m2 tomt, 3sov, 2bad, basseng **370.000€**



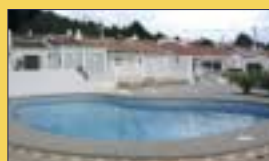
Leilighet sentralt Alfaz
80m2, 3sov, 2bad, terrasse, parkering, bod m.m. **161.800€**



Leilighet sentralt i Albir
70m2, 2sov, 2bad, terrasse, parkering, felles basseng **179.000 €**



Hjørneleilighet med alt!
95m2 terrasse, 3sov, 2bad, bod, parkering, basseng **209.000€**



Rekkehus, Altea
90m2, 1sov, 1bad, 2stuer, m.m. terrasse, 30m2 tomt **165.500€**

Vil du kjøpe, selge, bygge nytt eller leie osv. Ta gjerne kontakt med oss! Vi snakker skandinavisk



Albir:
Tlf: 966 864 460
Fax: 966 864 458
Epost: albir@eurosunspain.com
Mobil: 661 830 760



Alfaz:
Tlf: 966 860 252
Fax: 966 814 148
Epost: alfaz@eurosunspain.com

Besøk vår nettside: www.eurosunspain.com

BOREAL COSTA BLANCA, S.L. PROMOCIONES

Bulevar de Los Músicos 11, Edif. Cello II - Playa del Albir - 03580 Alfaz del Pi (Alicante) - Spain



SJARMERENDE VILLA
La Nucia, solrik og usjenert tomt (850kvm), 2 sover, 2 bad, utekjøkken m BBQ, varmekabler, populært område. **302.000€**



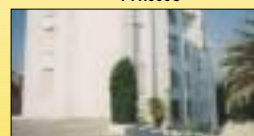
VILLA MED POTENSIALE
Sentralt i Alfaz med gåavstand til landsby. Tomt 1000m2. Flott utsikt og solrikt uteareal. Sokkelleilighet. Privat basseng. **303.000€**



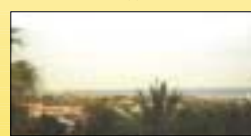
UNIK EIENDOM
Albir, 2 soverom, 2 bad, romslig terrasse, garasje + bod, 80kvm **711.000€**



RIMELIG LEILIGHET
Albir, 1 soverom, terrasse, enkelt møblert. Sv.basseng og parkering i fellesanlegg. **110.000€**



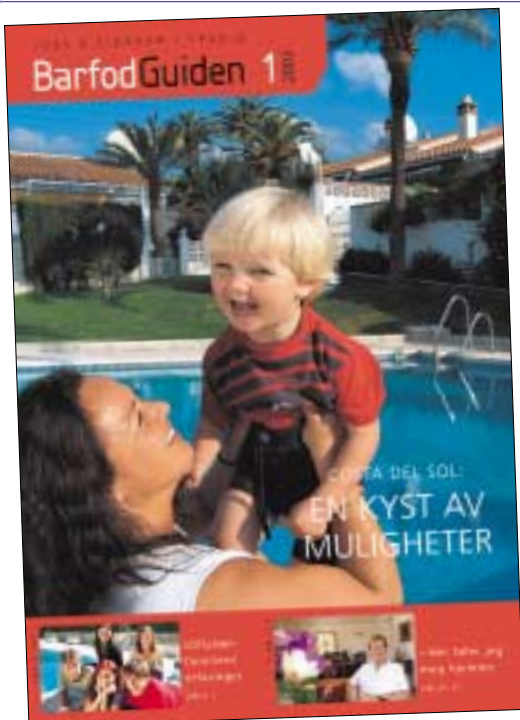
LEILIGHET I ALBIR
2 sov, 1 bad, kjøkken, innglasset terrasse med utsikt. Felles takterrasse og basseng. Kort avstand til turterreng. Selges enkelt møblert. **152.000€**



NORUEGA DEL SOL
Vertikaldelte eneboliger under oppføring sentralt i Alfaz, høy standard. Gode solforhold og flott utsikt. Gode betalingsbetingelser. Spør etter prospekt

Kontakt Elisabeth eller Gørill på tlf +34 966 866 517 www.bo-real.com
Boreal Costa Blanca ønsker alle en riktig God Sommer!

SPANIAGUIDEN
GULESIDER



Nytt gratis magasin om eiendom og juss

Stikk innom vårt kontor for et gratis eksemplar av BarfodGuiden.

I BarfodGuiden setter vi fokus på de praktiske detaljene ved det å etablere seg, bo og leve i Spania.

ALBIR

Tlf: +34 96 686 42 90
Fax: +34 96 686 44 23
E-mail: albir@barfod.es

TORREVIEJA

Tlf: +34 96 570 55 84
Fax: +34 96 571 96 40
E-mail: torrevieja@barfod.es

FUENGIROLA

Tlf: +34 95 259 36 70
Fax: +34 95 247 76 49
E-mail: fuengirola@barfod.es

BARFOD

Eiendomsmegling og advokater Spania



Abity Beach Resort Club Et komplett boliganlegg

Solskinn Eiendomsformidling har gleden av å kunne tilby leiligheter på Abity Beach på La Manga rett ovenfor småbåthavnen Tomás Maestre. Her kan en få kjøpt nye leiligheter av meget høy kvalitet til en rimelig pris. Klimaanlegg er standard.

Priseksempel: 2 soverom og 1 bad (92,6 m²) inkl. bod og garasje kun 150 000 euro, i tillegg og avgifter (10%). Vi tilbyr leiligheter med 1-3 soverom og penthouseleiligheter.

Nye fasiliteter til et 5 stjernes hotell med bl.a. Innendørs svømmebasseng og helsestudio for dam og herre, 24 timers vaktjeneste. Hver etasje har leie ut leiligheten når den er ledig inkl. renhold og vaskeritjeneste.

Kontakt Siv Bruvoll på tlf. (0034) 650 005 276 (La Manga) eller Trond Skaustein (Norge) på tlf. (0047) 51 65 51 63 / 415 18 510 for mer informasjon.

WWW.SOLSKINN.NO




PEREZ STA. MARIA

EIENDOMSMEGLER

Telf.: 96 686 59 76
Fax: 96 686 58 13

API Avda. Albir 2, Playa del Albir, 03581 Alfaz del Pi (Alicante)



VILLA MELLOM ALBIR OG ALFAZ
200m², 2 Soverom, 2 bad+toalett.
Stue og spisesue, Sentralvarme, parkering. Garage, privat basseng. Fantastisk utsikt til havet. Separat leilighet i underetasjen. 3000m² tomt 446.000 €



LEILIGHET SENTRALT I ALBIR
113m², 3 Soverom, 1 bad, ekstra toalett m. dusj. Terrasse, sentralvarme, aircondition. Lagerrom, garage. Anlegg med felles svømmebasseng, hage m.m. Selges komplett utstyrt og møblert. 220.500 €

www.perez-santamaria.com / api@perez-santamaria.com



EUROPA-SOL

EIENDOMSMEGLERE

Tlf: 96 686 57 76
Fax: 96 686 58 06
C/. Manuel de Falla, 2
Edif. Princesa, L-5
Playa del Albir
03581 Alfaz del Pi
e-mail: helge@europasol.com
www.europasol.com

15 ARS ERFARING INNEN EIENDOMSMEGLING OG UTVIKLING

21 Seniorleiligheter Albir



Beliggende i rolige, grønne og solfylte omgivelser, rett utenfor "bygrensen". 1 og 2 soverom, aircondition, varmeanlegg, høy innvendig standard parkmessig opparbeidet privat have med barbeque, oppvarmet svømmebasseng, jacuzzi, m.m. resepsjon, trimrom, norske tv radio, design møbelpakke m.m. servicetjenester: vask av bolig, tilkjøring av matvarer, trygghetsalarm m.m. ferdigstillelse 2005

Kontakt Helge på
mob 650 986 612




EUROPA-SOL

EIENDOMSMEGLERE

Tlf: 96 686 57 76
Fax: 96 686 58 06
C/. Manuel de Falla, 2
Edif. Princesa, L-5
Playa del Albir
03581 Alfaz del Pi
e-mail: helge@europasol.com
Se alle våre boliger: www.europasol.com

Kontakt Helge på
mob 650 986 612



15 ARS ERFARING INNEN EIENDOMSMEGLING OG UTVIKLING AV EIENDOM



Rustik villa nyrestaurert - El Romeral
Beliggende i rolige omgivelser, 566 m² tomt, 150 m², 3 soverom, 2 bad, stue med peis, . Opparbeidet have med palmetrær, barbeque og lite basseng, felles svømmebasseng og tennis. Nydelig restaurert 285.000€



Hjometoppleilighet med kveldsol - sentralt Albir
Sydvendt nydelig utsikt i 4 etg. 87m², 2 sov, 1 stort bad, terrasse, garasje, nydelig opparbeidet have med svømmebasseng 192.000€



Villa med stor tomt - Belmonte
Solrikt og rolig med fin utsikt, 1200 m² tomt, 126m², 3 soverom, 2 bad, stue med peis, overbygd terrasse, alt på en flate, garage, stort svømmebasseng, kort vei til skolen, 270.000€



Ny leilighet Benidorm Bahia panoramautsikt - La Nucia
Ny, med panoramautsikt over hele Benidorm, kveldsol, 102m², 3 soverom, 2 bad, stor overbygd terrasse, 35 m² usjeneret have, felles svømmebasseng, sentralfyr, meget god standard 179.000€



Ny luksus villa - Arabi Park
970 m² opparbeidet hjørne tomt, solfylt, utsikt, 287 m², 3 sov, 2 bad, stor stue med peis, overb. terrasse, solarium, garasje, kjeller (innredet, med vann og strøm) , barbeque, sentralfyr, aircondition, høy standard. 470.000€



Tomannsbolig - Foya Blanca
Rolig usjeneret, 400 m² tomt, 90 m² hus + gjestehus, stue med peis, 2 sov, 1 bad, wc., nydelig opparbeidet have med frukttrær og barbeque, fellesanlegg med stort svømmebasseng tennisbane, 195.000€

Kjøp · Salg · Utleie · Utbygging · Service · Skjøte · testamente · arv · interiørdesign · oppussing · flytting · bilkjøp mm. · finansiering/lån inntil 70%, 3,6% rente



INTERHOME

Ferieboliger og leiligheter.



Vi leier ut din feriebolig

- Optimal fortjeneste
- Sikkerhet
- Profesjonell service på flere språk

Interhome SRL, Avda. Europa 137, (La Estrada), ES-03580 Alfaz del Pi
Tel.: 96 686 52 24, Fax: 96 686 41 01
eMail: lalfas@interhome.es, www.interhome.es

Interhome Denia, Tel. 96 643 53 14, eMail: denia@interhome.es
Interhome Jávea, Tel. 96 646 19 01, eMail: javea@interhome.es
Interhome Calpe, Tel. 583 07 41, eMail: calpe@interhome.es
Interhome Benidorm, Tel. 96 586 50 50, eMail: interhome@terra-mitica.es
Interhome El Campello, Tel. 96 563 70 05, eMail: jgutiérrez@megafinca.es
Interhome Torrevieja, Tel. 96 571 18 65, eMail: procosmat@home.infonegocio.com



BIL & MC

FORD FOCUS DIESEL ST.V.

2002 Ford Focus TDI stasjonsvogn til sals. 29000km, CD-skiftar, Europagaranti i 3 år, mørk blå met. Topp stand! Pris ca. 12500 euro. Kan leverast i Alfaz eller Noreg. Tlf. 0034 617 672 714

BOBIL ØNSKES KJØPT!

1995 eller nyere. 2.5tdi (Fiat eller I.) Norske eller spanske skilter Ring Sverre +47 90018115

HUYNDAI ACCENT

1999 mod-ell. M/ Radio/kass. aircondition. 71000 km. Velholdt. Selges: Euro 5.500 Tlf. 680610535

BMW 2.5 TD.

Top stand - Billig, 669 742 980

SAAB 9000 , 1989 MOD.

Hvit m/soltak, AIR, spanske skilter, ITV. Meget god stand. 3500 euro. Bor i Quesada. Ring meg på mobil 629958175 eller privat 966718147

HYMER BOBIL 1989

Intigert. i god stand. Nye dekk, markise med fortelt, TV, takboks, alarm sengeplass til 4, motor Peugeot 2,5 TD 115 000 KM Spansk reg. Står i Alfaz Del Pi EUR 15 000,- Tlf. 965887221

"MINICAMP", 1 år gammel

m/ fortelt, brukt en sesong s. rimelig. Tlf 96 687 44 14 / 659 873 957

CHRYSLER VOYAGER TIL SALGS

Svart/grå Chrysler Voyager 98/99 model. Norsk skilt, bare en eier, eu godkjent. Kjørt km 61.000. Ta kontakt på telefon 966 81 00 85 eller 606506322

BIL PÅ NORSKE SKILTER

KJØPES Har du en billig bil på norske skilter du vil selge? Kan betale opptil 1500 Euro pronto. Kontakt meg pr epost: sven@costa.no

APRILIA SONIC GP 50

Scooter Aprilia GP 50 2001 modell. Km. stand ca. 13500. Meget god stand. Pris ca. 950 euro. Tlf. 680 259 109



DIVERSE

KOMPLETT PC

- Med fargeskriver, LCD skjerm etc 990 Euro. Tlf: 627 816 569

ELDRE SOVESOFA

med plass for 2 gis bort mot at den hentes, helt ok (Altea) Tlf: 627 816 569

ET ANTIKK TRESKEREDSKAP,

en TRILLO til salgs € 490 Tel 966 874 930

SOFA SÆLGES

2-personers sofa selges, knap 2 mdr. gammel, nypris 750 euro, selges pga. flytning. Pris 375 euro. Kan besigtiges på Gran Alacant. Tel.: 96 669 83 46

FIN SALONG

3+1+1 gul 1år gammel til salgs (Torrevieja) Tlf 0047 971 84 908

BOLIG
TILBYS**HUS TIL LEIE, SENTRUM AV ALBIR**

Pent, lite hus, med stor hage til leie for kortere eller lengre tid, i sentrum av Albir, rett nedenfor Kirkesenteret. Aircondition, gulv-varme. 2 soverom, nytt bad, stue, spisestue, nytt kjøkken, store uteplasser. Tilgang til basseng. tlf: 649 217 852

ALBIR, APARTMENT ON THE BEACH.

Apartment, Albir practically on the beach. 2 Bedrooms 1BIG Bathroom end a BIG livingroom. Fantastic seaviews. 2 Garages. 50m to the beach. Only 230.000 Euros 617 691 224

LEILIGHET ALBIR

Midt i Albir, nært alt. 2 soverom, 2 bad, 2 terrasser. Lang-kortidsleie. For info ring +47 9161 4777

REKKEHUS I ALBIR

2 soverom, 1 bad + 1 toalett. Vellutstyrt, svømmebaseng. Gå avstand til butikker og restauranter. Park. plass for bil. Ledig i mai, juni og august 2003. Tlf. 56178153 - 55187320

ALFAZ DEL PI

Pen og velholdt leilighet i sentrum av Alfaz, ledig fra 1. juli, for kortere eller lengre tid. Lys frittliggende endeilighet i

3. etg. m/heis. Bestaar av 2 store soverom, 2 bad, 2 balkonger, stue og kjøkken. Tlfnr. 965 888 910

NESTEN NYTT REKKEHUS TIL LEIE I ALFAZ

Like ved den norske skolen. 3 rom og 3 bad. Norsk TV, Aircondition, Barnevennlig med felles svømmebaseng. 23. Juli til 1. Sept Tlf: 966 860 297 / 647 229 648

LITEN MØBLERT LEILIGHET

med 2 soverom ønskes leid i området Alfaz del Pi, Albir, La Nucia, Altea, Callosa, fra ca. sept. 2003 til juni 2004. Tlf.: (+34)961681384, Mobil: (+34)649221839

HUS TIL LEIE PÅ LANGTID -

Alfaz Hus på langtid kr 7000, pluss faste utgifter. Eller tel 965882157 Mob 616585299 Hev. Morten

ALTEA- COSTA BLANCA

Ny leil., høy standard, 2 store soverom, 2 bad til leie i juli/avg. uke 27, 28, 29, 30, 31 og 32, stort sv.basseng og nydelig område med appelsinplantasjer. 5 min. til Altea og Middelhavet, info og bilder internett. tlf. 916 07 546

LEILIGHETER I ALTEA

1 liten leilighet med et soverom og 1 leilighet med to soverom til leie i sommer ved havnen i Altea. Tlf 56145718 eller 91711131

ENEBOLIG TILLEIE

Koselig enebolig m /stor hage beliggende i villastrøk tilleie fra juli til november 2003. Usjeneret sted med sol hele dagen. Nær 18 hulls golfbane og Aquapark. Norske TV kanaler, airc. og alarmanlegg. For nærmere info vennligst ring: 57679914

RADHUS I TORREVIEJA

80 kvm boendeyta, 2 sovrur, 2 badrum, terrass ca 25 kvm, gemensam pool, centralt låge i Torreblanca (Aguas Nuevas) Pris: 125.010 Euros, Ring Micke 0034-651 885 209

CENTRALT TORREVIEJA

80 kvm boendeyta 40 kvm terrass panoramautsikt 5 min gåavstand till havet. garageplats, Rest.. barer & affärer i området !! 0034-651885209

HUS TILLEIE 1/7 - 15/8/03

Stort hus 194m² inne. Stue/spisest. 2 dobb. + 1 komb. Sov/kontor, tils. 6 sengep + barneseng, 2 bad, 2 a/c, 2 grillplasser, swim.pool, norsk sat.tv. NOK 8.000 + strøm - vann pr. mnd (2.000,-/ uke) Tlf/faks 96 587 34 06

TORREBLANCA ATICO

pris 100.000€ 2 sov., kök, bad, vardagsrum m/ inglaserad balkong, + i solarium, ett lite rum m/bad, min-kök och terras. A/C + värmepump. Möblerad. Fin utsikt över saltsjön och hav. Bägge två lägenhet har eget ingång! Kom. Tennis och 2 simbassäng. Ägare säljer. Tel +35 840 522 54 84 el +34 650 771 763

NY BUNGALOW

ved Torre del Moro leies ut fra 1. august. Leiligheten er på ca. 55m2 og har stue, kjøkken, 2 soverom og bad. Egen terrasse, hage og parkeringsplass. Felles basseng ca. 10m unna inngangsdøra. Kort vei til butikk, restauranter og bussholdeplass. 350m til Middelhavet, 1km til La Mata, 3 km til Torrevieja sentrum. Ring (+47) 922 85 858

2 MINUTTER FRA BADESTRANDEN

Leilighet i Torrevieja ledig for utleie. Passer for familie med 2 barn. Tilgang til reiseseng, tripp-trappstol og sportsvogn. Leiligheten ligger på 3. etasje (med heis) med tilgang til stort basseng og barnebasseng i koselig gårdshage. Sengetøy og håndklær m.v. finnes i leiligheten. tlf. 0034 659 510 239

ALTOS DE LA

BAHIA/TORREVIEJA 2. etasje med egen solterasse på taket ledig for langtidsleie fra 01.10.03 til 01.05.04. Leiligheten er helt ny og er utstyrt med både varmeveksler og TV med nordiske kanaler. Leieprisen er kr 5.000,- pr. mnd. + strøm. Henvendelse til mob.tlf. +47 906 33 336

EKSLUSIV VILLA I LA SIESTA

3 sovrur, 2 badrum, 3 terrasser, garage, centralvarme, tomt 800 m2, bostadsyta 133 m2, 289.000 Euro, Tel 654 708 724

SENTRALT TORREVIEJA TIL

SALGS Koselig stor leilighet med 2+1 soverom, 1 bad + toalett i første etasje. Avskilt kjøkken, stue med peis og aircon. Felles svømmebaseng, adgang rett fra stue. Sol hele dagen. Solarium. Norsk TV system, møbler og kjøkkenutstyr og hagebøbler inkl. Selges billig hvis hurtig avgjørelse Tlf. +47 91885706

BOLIG TIL LEIE I QUESADA

Nydelig egen bolig m/2 soverom, egen svømmebaseng, til leie fram til 06 Juli. 320 Euros i uka inkl. vann/strøm. Tlf 0034.965 70 99 44 Mobil 0034 636 630 678

TORREVIEJA

Skal du på ferie til Spania, har vi en koselig, godt utstyrt leilighet tilleie i sommer. 5 sengeplasser, egen takterasse 45 m2, AC, nordiske TV kanaler, video, CD, safe. Nær alle fasiliteter. Felles baseng på området. Interresert ? ledig juni, juli, august. Tlf. 55 34 18 79/920 15 266

HUS M/BASSENG I BENJOFAR

Ledig for utleie fra 16. juni til 10. august. Inneholder havestue, stue, spisestue, kjøkken, 5 soverom, garasje og bad. Alt utstyr. God soveplass til 11 personer. Aircondition, skjermet have med basseng. Takterasse. Nær vannpark, 10 min. til strand. Tlf. Spania: 966713535 el. 679512814

CIUDAD QUESADA

Fult møblert leilighet i Quesada nær den Norske skolen ledig for skoleåret 2003 - 2004- tre soverom, to bad, kjøkken, stue stor bod, to terrasser der den ene er inn- glasset. Leiligheten ligger ca 10 minutter fra sentrum og den Norske skolen. Referanse kan gis. Leies ut for 830€ pr.mnd + strøm og vann. Tlf. 92681355/61365198

SENTRUM -TORREVIEJA

Leilighet ved strandpromenaden nå i juni, juli og langtidsleie i høst. Det er 2 soverom, stue, kjøkken, bad og en liten balkong. Ca. 100m fra stranden. Leiligheten er fullt utstyrt og det er TV med norske, svenske, danske og engelske kanaler. tlf.+47 55 33 05 59

SYDENTUR

har hus/leil til utleie i torrevieja området. høy standard, felles basseng, kort vei til strand og butikker. 0034 687 881 119

LA ZENIA / TORREVIEJA

Rekkehus om 95m2 med 3 sovrur (6+2 bäddar) uthyres i La Zenia-Torrevieja. Tillgång till pool (barndel) samt endast 500meter till jättefin strand och tre golfbanor. Ledigt from v32. Långtids leie möjligt från sep 2003 tom maj 2004 för 6500sek/månad. tel +46-8-7089354

HOLA VI HAR LEDIG I JULI.

Fin 2 roms leilighet i Torrevieja til leie. Har Aircondition, norsk Tv, stor fin takterasse og felles svømmebaseng. Hilsen Einar Olsen 56322870 eller 93432543

PLAYA FLAMENCA

Ny, fin leilighet til leie for kort og langtid. 2 soverom, bad am.kjøkken, fullt utstyrt. TV med skandinaviske kanaler. Korttidsleie kr. 3000.-/uke, langtidsleie avtales. Telf. +34690262466, +47 70182365/+4793046420

LA MANGA

30 m fra vannet, flott utsikt Ledig 9-21 juli til spesialpris: 11 dager 5000,- Eventuelt 1 uke i perioden 3500,- Også ledig fra 3. august. Nydelig leil. med 2 sov/bad ved båd havnen tomas Maestre. Flott utsikt over saltvannslagunen Mar Menor som er 30 meter unna og har høyere vanntemp. og roligere vann enn Middelhavet. På andre siden av tangen bare 4-500 meter unna finner du også Middelhavets strender hvis du foretrekker det. Tlf: + 4741303658

LUXURY VILLA EN LA MANGA

en an residencial area with a 1360m2 plot. 210 m2 living surface and garage of 240 m2. Big pool and privat berth for a boat Call: 679 696 095

LA MANGA

Til leie i Jardines Del Mar. Nydelig beliggenhet, passer godt til barnefamilie siden den ligger rett ved bassenget. Godt utstyrt. se http:aguero.home.online.no eller ring 45042700

NORSKE EIENDOMSMEGLERE OG ADVOKATER VÅR SERIØSITET ER DIN TRYGGHET!

Alfaz/Albir området



Velholdt rekkehus Albir
2 sov, 1(2) bad, ca 60 m², store terrasser € **180.000**



Rekkehus på en flate - Alfaz
2 sov, 1 bad, ca 70 m², tomt ca 90m² € **155.000**



1/2 - part av tomannsb. - Alfaz
3 sov, 2 bad, ca 130 m², tomt ca 300 m², garasje, nylig renovert € **270.000**



Fantastisk utsikt i Albir
3/4 sov, 2 bad, 176 m², tomt 1118, basseng, garasje € **450.000**



Byhus Altea Gambleby
3 sov, 1 bad, ca 110 m², terrasse og patio. € **173.500**



Solrik enebolig Foya Blanca
3 sov, 2 bad, garasje, sv.basseng, ca 150 m², tomt 1.100 m² € **300.000**



Villa, nær Norske Skolen Alfaz
2 sov, 2 bad, ca 100 m², tomt 800 m², stort basseng. € **285.000**



Leil. Med havutsikt - Altea
3 sov, 1 bad, 95 m², totalrenovert 2002 € **143.000**



Ny villa, nær Norske Skolen Alfaz
4 sov, 3 bad, 170 m², 400 m² tomt, eget. Basseng € **300.000**



Rekkehus nær Norske Skole
Alfaz, 120 m², 3 sov, 3 bad € **198.000**

Torreveja området



Rekkehus i Urb. Altos de la Bahia
3 sov, 2 bad, BOA: 68 m². Flotte felle-sarealer. € **153.410**



Leilighet i Guardamar
3 sov, 1 bad, BOA: 55 m² € **121.670**



Toppleilighet i Guardamar
3 sov, 2 bad, flott takterrasse BOA 129 m² € **195.700**



Rekkehus i Urb. La Florida
2 sov, 1 bad, BOA: 53 m². € **110.000**



Del av firemannsbolig i Dream Hills
3 sov, 2 bad € **187.150**



Leilighet i Urb. Rio Mar, Torreveja
2 sov, 1 bad BOA 49 m² € **108.120**



Rekkehusleilighet i Rocio del Mar
3 sov, 1 bad + WC € **162.180**



Leilighet i Torreveja Sentrum
2 sov, 1 bad, BOA 66 m², Garasjeplass € **119.000**



Rekkehus i Urb. Altos de la Bahia
2 sov, 2 bad, BOA: 82 m². Lite brukt. € **179.860**



Flott enebolig i Urb. Los Balcones
3 sov, 2 bad, privat basseng i hagen. BOA: 164 m² € **540.000**



**Husk
BarfodGuiden**

Vi har et stort utvalg av eiendommer i alle prisklasser på Costa del Sol og Costa Blanca, så ta gjerne kontakt med ett av våre kontorer eller se vår webside for mer informasjon.

WWW.BARFOD.ES

ALBIR

Tlf: +34 96 686 42 90
Fax: +34 96 686 44 23
E-mail: albir@barfod.es

TORREVIEJA

Tlf: +34 96 570 55 84
Fax: +34 96 571 96 40
E-mail: torrevieja@barfod.es

FUENGIROLA

Tlf: +34 95 259 36 70
Fax: +34 95 247 76 49
E-mail: fuengirola@barfod.es

BARFOD

Eiendomsmegling

Spania